Manual de instrucciones

PR 17   PR 17 AWD
PF 21   PF 21 AWD

Lea detenidamente el manual de instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina.

Spanish

Índice

ÍNDICE
Índice 2
Diario de servicio
Servicio de entrega 3
Después de las 8 primeras horas 3
INTRODUCCIÓN
Apreciado cliente: 4
Conducción y transporte en la vía pública 4
Remolque 4
Aplicaciones 4
Servicio eficaz 4
ACLARACIÓN DE LOS SÍMBOLOS
Símbolos 5
¿QUÉ ES QUÉ?
Ubicación de los mandos 7
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
Instrucciones de seguridad 8
Uso en pendientes 9
Niños 10
Mantenimiento 10
Transporte 11
PRESENTACIÓN
Presentación 12
Acelerador 12
Estrangulador 12
Mando de velocidad 12
Cuentahoras 12
Freno de estacionamiento 12
Equipo de corte 12
Palanca para la elevación hidráulica de accesorios 13
Palanca de elevación mecánica para la unidad de corte 13
Palanca de ajuste de la altura de corte 14
Asiento 14
Repostaje 14
Alumbrado y toma de corriente 14
Mando de desacoplamiento 15
Manejo
Consejos para el corte 16
Antes del arranque 16
Arranque el motor 16
Arranque del motor con batería poco cargada 17
Manejo del cortacésped automotor 18
Frenado 18
Pare el motor 18
MANTENIMIENTO
Esquema de mantenimiento 20
Limpieza 22
Desmontaje de las cubiertas de la máquina 22
Control y ajuste de los cables de dirección 23
Ajuste del freno de estacionamiento PR 17, PF 21 23
Ajuste del freno de estacionamiento PR 17 AWD, PF 21 AWD 24
Revisión y ajuste del cable del acelerador 24
Revisión y ajuste del cable del estrangulador 24
Cambio del filtro de combustible 25
Revisión del filtro de aire de la bomba de combustible 25
Control de la toma de aire de la transmisión 25
Cambio del filtro de aire 25
Sistema de encendido 26
Limpieza del motor y el silenciador 26
Control del sistema de seguridad 27
Cambio de bombillas 28
Fusible principal 28
Control de la presión de los neumáticos 28
Control de la toma del aire refrigerante 29
Cambio de la correa de transmisión trasera PR 17 y PF 21 29
Cambio de la correa de transmisión de la bomba hidráulica PR 17 AWD y PF 21 AWD 30
Cambio de la correa central 31
Cambio de la correa delantera 32
Montaje de la unidad de corte 32
Desmontaje del equipo de corte 33
Control y ajuste de la presión sobre el suelo de la unidad de corte 33
Control del paralelismo del equipo de corte 34
Ajuste del paralelismo del equipo de corte 34
Cambio de correas del equipo de corte 34
Posición de servicio del equipo de corte 35
Revisión de las cuchillas 36
Desmontaje del tapón BioClip 36
Lubricación
Generalidades 37
Accesorios 37
Lubricación de los cables 37
Cadenas del hueco del bastidor 37
Conexiones y juntas del ajuste del corte 38
Asiento del conductor 38
Cables del acelerador y del estrangulador, cojinetes de la palanca 38
Lubricación del tensor de la correa 38
Control del nivel de aceite del motor 38
Lubrique el cable hidrostático con las conexiones. 39
Cambio del filtro de aceite 40
Cambio del filtro de aceite hidráulico 40
Cable del freno de estacionamiento PR 17 y PF 21 40
Cable del freno de estacionamiento PR 17 AWD y PF 21 AWD 40
Control del nivel de aceite de la transmisión 41
Tabla de localización de fallos
SISTEMA ELÉCTRICO E HIDRÁULICO
.... 44
Esquema de conexiones eléctricas 45
Sistema hidráulico 46
Almacenaje
Almacenamiento invernal 47
Protección 47
Servicio 47
Datos técnicos
Declaración CE de conformidad 51
Declaración CE de conformidad 51

Diario de servicio

Servicio de entrega

1 Cargue la batería durante 4 horas a 3 A como máximo. ☐

2 Ajuste la manguera de ventilación a la batería. ☐

3 Monte el volante, el asiento y las piezas restantes, si las hay. ☐

4 Controle y ajuste la presión del aire en los neumáticos (60 kPa, 0,6 bares, 9 PSI). ☐

5 Ajuste el equipo de corte:

Ajuste los muelles de elevación (el peso del equipo de corte debe ser de 12 a 15 kg / 26.5-33 lb). ☐

Ajuste el equipo de corte de manera que el borde trasero quede unos 2-4 mm / 1/8” más arriba que el delantero. ☐

Ajuste la regulación de altura de corte del equipo de corte de manera que el límite de altura quede 5 mm / 3/16” más arriba que la altura de corte más baja. ☐

6 Compruebe que hay una cantidad adecuada de aceite en el motor. ☐

7 Compruebe que hay aceite en el depósito de aceite de la transmisión. ☐

8 Conecte la batería. ☐

9 Llene combustible y arranque el motor. ☐

10 Compruebe que la máquina no se mueva en punto muerto. ☐

11 Compruebe la sincronización entre las ruedas delanteras y traseras. (solo modelos AWD) Consulte el manual de taller. ☐

12 Controle:

La marcha adelante. ☐

La marcha atrás. ☐

Activación de las cuchillas. ☐

Interruptor de seguridad en el asiento. ☐

Interruptor de seguridad en la palanca de elevación. ☐

El interruptor de seguridad para los pedales del hidrostato. ☐

13 Purgue el sistema hidráulico para eliminar el exceso de aire y llénelo con aceite si es necesario.

14 Informe al cliente sobre:

La necesidad y las ventajas de seguir el esquema de servicio. ☐

La importancia del servicio y de este diario para el valor de reventa de la máquina. ☐

Las aplicaciones de BioClip. ☐

Rellene el certificado de venta, etcétera. ☐

Se ha ejecutado este servicio de entrega. Sin más observaciones. Certifica:

____

Fecha, indicación del contador, sello y firma

Después de las 8 primeras horas

1 Cambie el aceite del motor ☐

2 Cambio del aceite de la caja de cambios (solo modelos AWD) ☐

3 Compruebe la sincronización entre las ruedas delanteras y traseras. (solo modelos AWD) ☐

INTRODUCCIÓN

Apreciado cliente:

Le agradecemos que haya elegido un Rider de Husqvarna. Los Riders de Husqvarna están construidos según un exclusivo concepto de diseño, con equipo de corte frontal y dirección patentada en las ruedas traseras. Están diseñados para proporcionar una eficacia de corte máxima en superficies pequeñas. Los mandos agrupados y la transmisión hidrostática regulada con pedales son factores que también ayudan a aumentar las prestaciones de la máquina.

Este manual de instrucciones es un documento importante. Siguiendo las instrucciones (de uso, servicio, reparación, etc.) del manual aumentará considerablemente la duración de la máquina y su valor de reventa.

Al vender su Rider, no se olvide de entregar el manual de instrucciones al nuevo propietario.

El último capítulo del manual de instrucciones consiste en un Diario de servicio. Registre las medidas de servicio y reparación efectuadas. Con una documentación completa se reducen los costes del mantenimiento regular y se aumenta el valor de reventa de la máquina. Cuando lleve su Rider al taller para efectuar el servicio, no olvide llevar el manual de instrucciones.

Conducción y transporte en la vía pública

Antes de conducir o transportar la máquina en la vía pública, consulte las normas de tráfico vigentes. Para transportar la máquina utilice siempre dispositivos de sujeción aprobados y asegúrese de que la máquina esté bien anclada.

Remolque

Cuando su máquina esté equipada con una transmisión hidrostática, debe llevarla a remolque únicamente en distancias cortas y a velocidad reducida, de lo contrario podría dañarse la transmisión.

Para remolcar debe desacoplarse la transmisión; vea las instrucciones bajo el titular Mando de desacoplamiento.

Aplicaciones

Este tractor cortacésped está diseñado para cortar hierba en superficies niveladas y en exteriores. Además, existen varios accesorios recomendados por el fabricante que amplían su área de aplicación. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información sobre los accesorios disponibles. La máquina solo se puede utilizar con el equipo recomendado por el fabricante. Todos los demás usos son inadecuados. También forman parte esencial del uso específico de la máquina el cumplimiento y la observancia rigurosa de las instrucciones de operación, mantenimiento y reparación del fabricante.

La operación, el mantenimiento y la reparación de la máquina deberán sólo estar a cargo de personas que conozcan las características especiales de la misma y las normas de seguridad.

Se deben observar en todo momento las normas de prevención de accidentes, las demás normas de conocimiento general sobre seguridad y medicina laboral, y todas las normas de tráfico en carreteras.

Toda modificación arbitraria efectuada en esta máquina puede eximir al fabricante de la responsabilidad por daños y perjuicios que resulten de dicha modificación.

Servicio eficaz

Husqvarna vende sus productos en todo el mundo y garantiza que usted, el cliente, reciba la mejor asistencia y servicio. Por ejemplo; antes de la entrega, la máquina habrá sido controlada y ajustada por el concesionario, ver certificado en el diario de servicio en este manual.

En caso de que precise recambios o asistencia en materia de servicio, garantía, etcétera, diríjase a:

Este manual de instrucciones corresponde a la máquina con el número de fabricación:	Motor	Transmisión

En la placa de características de la máquina, encontrará la información siguiente:

- Designación de tipo de la máquina.
- Número de tipo del fabricante.
- Número de fabricación de la máquina.

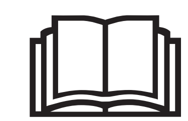
Indique la designación de tipo y el número de fabricación en los pedidos de piezas de repuesto.

Símbolos

Estos símbolos se encuentran en la máquina y en el manual de instrucciones.

¡ATENCIÓN! Su uso descuidado o erróneo puede provocar heridas graves o mortales al usuario o terceros.

Lea detenidamente el manual de instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina.



Utilice siempre:

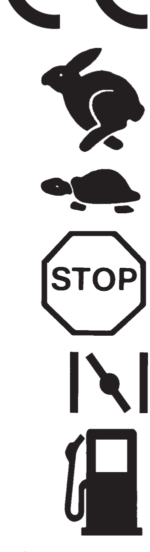
- Protectores auriculares homologados



Este producto cumple con la directiva CE vigente.



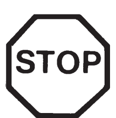
Rápido



Lento



Pare el motor.



Estrangulador

Combustible

Nivel de aceite

Altura de corte

Hacia atrás



Hacia adelante

Encendido

STOP START

Rueda libre hidrostática

Freno de estacionamiento

Las emisiones sonoras en el entorno según la directiva de la Comunidad Europea. Las emisiones de la máquina se indican en el capítulo Datos técnicos y en la etiqueta.

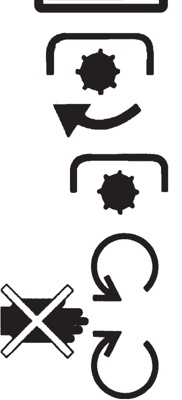
Embrague acoplado



Embrague desacoplado



Advertencia: piezas giratorias. Mantenga alejados las manos y los pies.



Cuchillas giratorias No introduzca nunca una mano ni un pie bajo la cubierta mientras esté en marcha el motor



No conduzca nunca diagonalmente a una pendiente



No use nunca el cortacésped si hay personas, especialmente niños o animales domésticos, en las cercanías



No transporte nunca ningún pasajero en el cortacésped o en un implemento



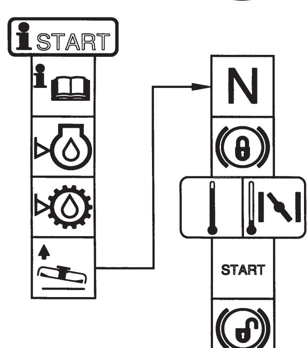
Conduzca muy lentamente sin el equipo de corte



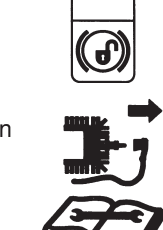
Freno



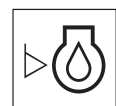
Instrucciones de arranque



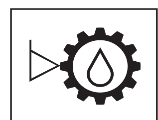
Pare el motor y quite el cable de encendido antes de una reparación o mantenimiento



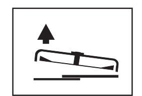
Compruebe el nivel de aceite del motor



Controle el nivel de aceite de la transmisión



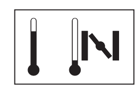
Eleve el equipo de corte



Aplique el freno de estacionamiento.

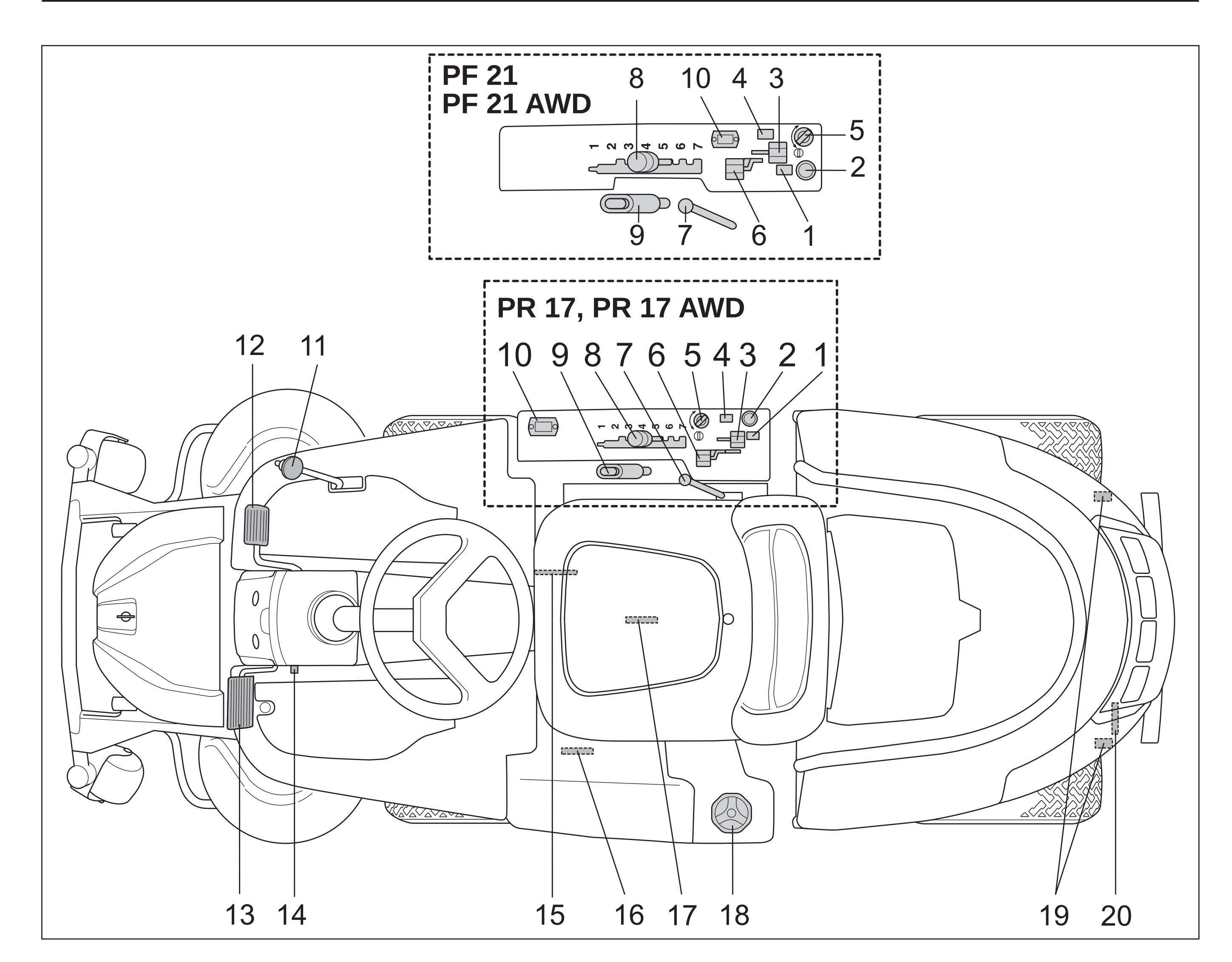


Si el motor está frío, utilice el estrangulador



Desaplique el freno de estacionamiento antes de la conducción





Ubicación de los mandos

1 Interruptor para la toma de corriente

2 Toma de corriente

3 Acelerador

4 Interruptor de alumbrado

5 Cerradura de encendido

6 Estrangulador

7 Palanca para la elevación hidráulica de accesorios

8 Palanca de ajuste de la altura de corte

9 Palanca de elevación mecánica para la unidad de corte

10 Cuentahoras

11 Mando de velocidad para marcha atrás

12 Mando de velocidad para avanzar

13 Freno de estacionamiento

14 Botón fiador del freno de estacionamiento

15 Ajuste del asiento.

16 Palanca para desenganchar el eje motor delantero, PR 17 AWD y PF 21 AWD

17 Placa de identificación

18 Tapón del depósito de combustible

19 Cierre del capó

20 Palanca de desacoplamiento de la tracción, PR 17 y PF 21 Palanca para desenganchar el eje motor trasero, PR 17 AWD y PF 21 AWD

Instrucciones de seguridad

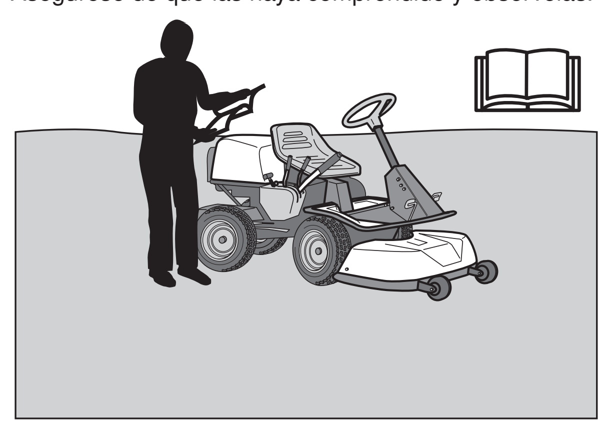
Estas instrucciones están concebidas para su propia seguridad. Léalas con atención.

Asegure su cortacésped

- Compruebe el seguro de su nuevo cortacésped.
- Póngase en contacto con su compañía de seguros.
- Debe contar con un seguro integral de responsabilidad que también cubra tráfico, incendios, daños, robo y terceros.

Uso general

- Antes de arrancar, lea todas las instrucciones de este manual y las que se encuentran en la máquina. Asegúrese de que las haya comprendido y obsérvelas.

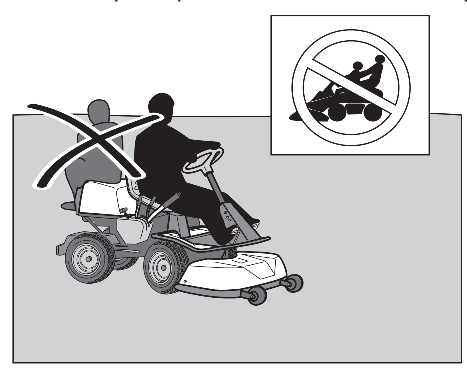


¡ATENCIÓN! Esta máquina genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo magnético puede, en determinadas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales, las personas que utilizan implantes médicos deben consultar a su médico y al fabricante del implante antes de emplear esta máquina.

- Aprenda a utilizar la máquina y sus mandos de manera segura, así como a pararla rápidamente. Familiarícese también con las pegatinas de seguridad.
- La máquina sólo debe ser empleada por personas adultas que estén bien familiarizadas con ella.
- Asegúrese de que nadie se encuentre cerca de la máquina al arrancar el motor, accionar la transmisión o conducirla.
- Limpie la zona de objetos tales como piedras, juguetes, alambres, etcétera, que puedan levantar las cuchillas y proyectarlos a distancia.



- Para limpiar el conducto de salida, pare el motor e impida el arranque del mismo.
- Preste atención al conducto de salida y no lo dirija hacia ninguna persona.
- Pare el motor e impida el arranque del mismo antes de limpiar el equipo de corte.
- Tenga en cuenta que el operador es responsable de los riesgos o los accidentes.
- No lleve nunca pasajeros en la máquina. La máquina está diseñada para que la use únicamente una persona.



- Mire siempre hacia abajo y hacia atrás antes de dar marcha atrás y durante la misma. Preste atención a los obstáculos pequeños y grandes.
- Reduzca la velocidad antes de girar.
- Desacople las cuchillas cuando no esté cortando hierba.
- Al rodear un objeto fijo, proceda con cuidado para impedir el contacto con las cuchillas. No pase nunca por encima de objetos no identificados.



¡ATENCIÓN! Esta máquina puede cortar manos y pies, y proyectar objetos a distancia. La omisión de las instrucciones de seguridad puede dar lugar a lesiones graves.



¡ATENCIÓN! En el interior del silenciador hay sustancias químicas que pueden ser cancerígenas. Evitar el contacto con estas sustancias si se daña el silenciador.



¡ATENCIÓN! El motor emite monóxido de carbono, un gas incoloro y tóxico. No utilice la máquina en espacios cerrados.

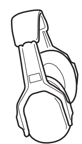
- Emplee la máquina sólo a la luz del día o con una iluminación adecuada. Mantenga la máquina a una distancia segura de los hoyos y otras irregularidades del terreno. Preste atención a otros posibles riesgos.
- No utilice nunca la máquina si está cansado, si ha bebido alcohol o ingerido otras drogas, o si utiliza algunas medicinas que pueden afectar la visión, el juicio o la coordinación.
- Preste atención al tráfico cuando trabaje cerca de una carretera o al cruzar carreteras.
- Vigile la máquina siempre que el motor esté en marcha. Desacople siempre las cuchillas, aplique el freno de estacionamiento, pare el motor y saque la llave antes de abandonar la máquina.
- No permita bajo ningún concepto el empleo o mantenimiento de la máquina por los niños u otras personas no instruidas en el manejo de la misma. La normativa local puede establecer una edad mínima de usuario.





¡ATENCIÓN! Para trabajar con la máquina debe utilizarse un equipo de protección personal homologado. El equipo de protección personal no elimina el riesgo de lesiones, pero reduce su efecto en caso de accidente. Pida a su distribuidor que le asesore en la elección del equipo.

- Utilice auriculares de protección para minimizar el riesgo de daños auditivos.



- No lleve nunca prendas de vestir sueltas que puedan agarrarse en las piezas móviles de la máquina.
- Nunca opere la máquina descalzo. Lleve siempre zapatos o botas protectores; a ser posible, con puntera de acero.



- Al usar la máquina, tenga siempre a mano un botiquín de primeros auxilios.



Uso en pendientes

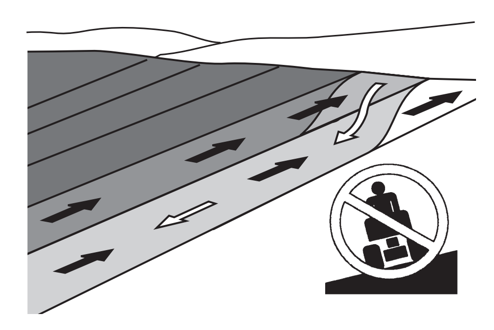
La conducción en pendiente es una de las operaciones que mayor riesgo implican de que el conductor pierda el control o de que vuelque la máquina, con lesiones graves e incluso mortales como consecuencia. Todas las pendientes requieren precauciones adicionales. Si no puede subir una pendiente en marcha atrás, o en caso de inseguridad, no corte el césped en dicha pendiente.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

No baje pendientes con el equipo de corte subido.

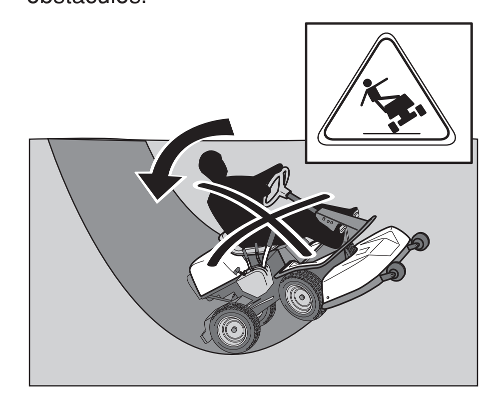
Proceda de esta forma

- Retire los obstáculos tales como piedras, ramas de árbol, etcétera.
- Corte hacia arriba y hacia abajo, y no transversalmente.



- No conduzca nunca la máquina por terrenos con más de 10° de inclinación.
- Proceda con especial cuidado si utiliza un equipo adicional que pueda modificar la estabilidad de la máquina.
- Evite el arranque o la parada en una pendiente. Si patinan las ruedas, pare las cuchillas y baje la pendiente lentamente.
- Conduzca siempre de forma regular y lenta en las pendientes.
- No cambie bruscamente la velocidad o la dirección.
- Evite los virajes innecesarios en pendientes y, si es necesario, gire lenta y gradualmente hacia abajo, si es posible. Conduzca lentamente. Utilice pequeños movimientos del volante.

- Tenga cuidado y evite pasar sobre surcos, hoyos y protuberancias. En terreno irregular, la máquina puede volcar con mayor facilidad. La hierba alta puede ocultar obstáculos.



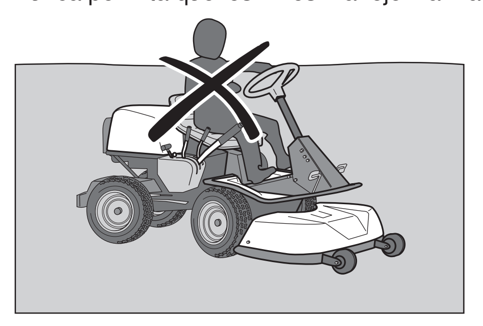
- No corte cerca de bordes, zanjas o terraplenes. La máquina puede volcar súbitamente si una rueda se sale del borde de un desnivel o una zanja, o si se desmorona el borde.
- No corte hierba mojada. La hierba mojada es resbaladiza, con lo que los neumáticos pueden perder su agarre haciendo patinar la máquina.
- No intente estabilizar la máquina poniendo un pie en el suelo.
- La limpieza de los bajos de la máquina no se debe hacer nunca cerca de un canto o una zanja.
- Al cortar aléjese de los arbustos y otros objetos.
- Siga las recomendaciones del fabricante relativas a los pesos y contrapesos de ruedas para aumentar la estabilidad de la máquina.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Para conducir en pendientes se recomienda montar pesos en las ruedas traseras a fin de mejorar la seguridad de dirección y la propulsión. Si está inseguro en cuanto a cómo usar los pesos de ruedas, consulte con el concesionario Husqvarna. No se pueden usar pesos en las ruedas en máquinas AWD; use conprapeso.

Niños

- Si no se presta atención a la presencia de niños cerca de la máquina, hay riesgo de accidentes graves. Los niños suelen sentirse atraídos por la máquina y el trabajo de corte. Nunca dé por supuesto que los niños van a permanecer en el sitio donde los vio la última vez.
- Mantenga a los niños alejados de la zona de corte y bajo la supervisión de una persona adulta.
- Permanezca atento y pare la máquina en caso de que un niño penetre en la zona de trabajo.
- Antes y durante una maniobra de marcha atrás, mire hacia abajo y atrás para ver si hay algún niño pequeño.
- No lleve nunca un niño en la máquina. Puede caerse y sufrir graves daños o estorbar la maniobra sin riesgo de la máquina.
- Nunca permita que los niños manejen la máquina.



- Preste atención especial al trabajar cerca de recodos, arbustos, árboles u otros factores que limiten su visibilidad.

Mantenimiento

- Pare el motor. Impida el arranque soltando los cables de encendido de las bujías o saque la llave de encendido antes de hacer algún ajuste o tarea de mantenimiento.
- No llene nunca combustible en recinto cerrado.

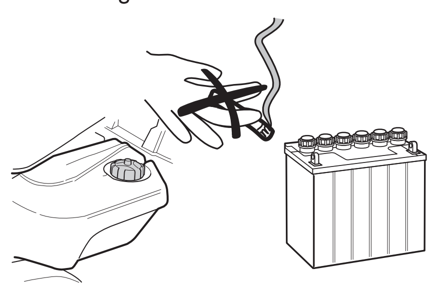


- La gasolina y sus vapores son nocivos y muy inflamables. Tenga cuidado especial al manejar gasolina, ya que el manejo descuidado puede causar daños personales o incendio.
- Guarde el combustible sólo en recipientes aprobados para ese objeto.
- No quite nunca la tapa del depósito de combustible ni llene nunca gasolina con el motor en marcha.
- Deje que se enfríe el motor antes de llenar combustible. No fume. No reposte gasolina cerca de chispas o de llamas.
- Por consideración al medio ambiente, manipule con cuidado el aceite, el filtro de aceite, el combustible y la batería. Observe la normativa local en materia de reciclaje.
- Las descargas eléctricas pueden causar daños. No toque ningún cable cuando el motor esté en marcha. No pruebe el sistema de encendido con los dedos.

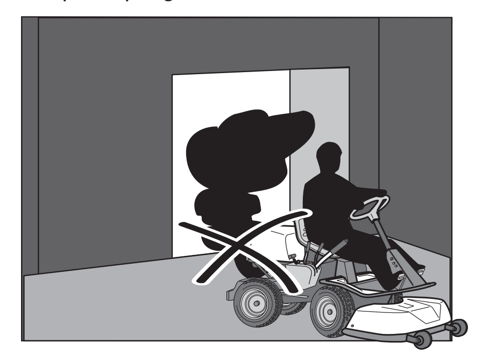


¡ATENCIÓN! El motor y el sistema de escape se calientan mucho durante la operación. Riesgo de quemaduras por contacto. Al cortar aléjese de los arbustos y otros materiales para evitar un efecto de calentamiento.

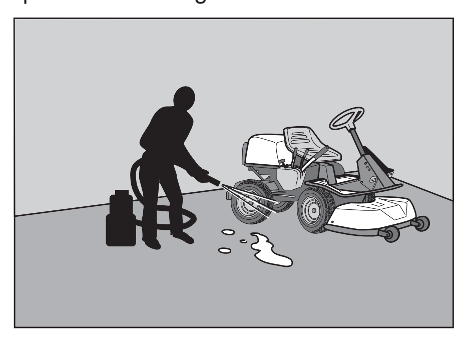
- En caso de producirse fugas en el sistema de combustible, no arranque el motor hasta que hayan sido remediadas.
- Almacene la máquina y el combustible de tal forma que no haya riesgo alguno de daños causados por fugas de combustible o de gases de combustible.
- Controle el nivel de combustible antes de cada uso de la máquina. Deje espacio suficiente para la dilatación, que podría causar reboses debidos a la alta temperatura del motor y a la temperatura ambiental.
- No llene demasiado el depósito. En caso de derramar gasolina sobre la máquina, límpiela y espere a que se seque antes de arrancar el motor. En caso de derramar gasolina sobre su ropa, cámbiese.
- Deje enfriar la máquina antes de efectuar medida alguna en el compartimiento del motor.
- Proceda con cuidado al efectuar el mantenimiento de la batería. En la batería se forma gas explosivo. No haga nunca el mantenimiento de la batería fumando ni cerca de una llama o de chispas. La batería podría explotar, causando graves daños.



- Compruebe que los tornillos y las tuercas estén bien apretados y que el equipo esté en buenas condiciones.
- Nunca modifique los dispositivos de seguridad. Compruebe a intervalos regulares que funcionan correctamente. La máquina no debe usarse con chapas protectoras, cubiertas protectoras, el interruptor de seguridad u otros dispositivos de seguridad en mal estado o desmontados.
- Considere el riesgo de daños personales por piezas móviles o muy calientes si se pone en marcha el motor con el capó abierto o con las cubiertas protectoras desmontadas.
- No modifique el ajuste del regulador y evite hacer funcionar el motor a un régimen demasiado elevado. De lo contrario, se puede averiar la máquina.
- No emplee nunca la máquina en recintos cerrados ni en espacios sin ventilación. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas inodoro y tóxico que comporta peligro de muerte.



- Si la máquina pasa por encima de un objeto, pare e inspecciónela. Repare eventuales daños antes de volver a emplear la máquina.
- No haga nunca ajustes con el motor en marcha.
- La máquina ha sido probada y aprobada únicamente con el equipamiento suministrado o recomendado por el fabricante.
- Las cuchillas están afiladas y pueden causar cortes. Para manipular las cuchillas, envuélvalas o use guantes protectores.
- Controle a intervalos regulares el funcionamiento del freno de estacionamiento. Ajuste el freno y haga el mantenimiento si es necesario.
- Para reducir el peligro de incendio, limpie la máquina de hierba, hojas y otros residuos que hayan quedado atrapados. Deje que la máquina se enfríe antes de aparcarla en el lugar de almacenamiento.



Transporte

INFORMACIÓN IMPORTANTE

El freno de estacionamiento no es suficiente para inmovilizar la máquina durante el transporte. Fije bien la máquina en el vehículo de transporte.

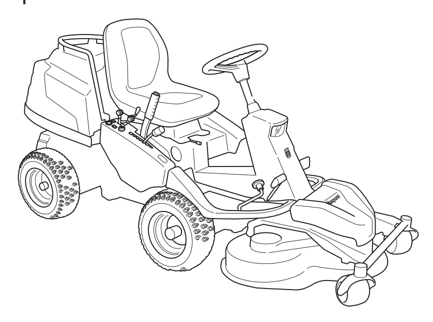
- La máquina es pesada y puede causar graves lesiones por aplastamiento. Tenga cuidado especial cuando la cargue en un automóvil o en un remolque.
- Utilice un remolque homologado para transportar la máquina.
- Para sujetar la máquina al remolque, deben utilizarse dos correas de tensión homologadas y cuatro bloques con forma de cuña para las ruedas.

  Accione el freno de estacionamiento y ajuste las correas de tensión alrededor de las partes estables de la máquina, como el bastidor o el vagón trasero. Sujete la máquina tensando las correas hacia la parte trasera y delantera del remolque.

  Coloque las cuñas delante y detrás de las ruedas traseras.
- Compruebe y observe la normativa local de tráfico antes de transportar o conducir la máquina por una carretera.

Presentación

Le felicitamos por haber adquirido un producto de calidad excelente que le satisfará por mucho tiempo. Este manual de instrucciones trata de los cortacéspedes PR 17, PR 17 AWD, PF 21 y PF 21 AWD. Las máquinas tienen motor de cuatro tiempos Kawasaki V-Twin.

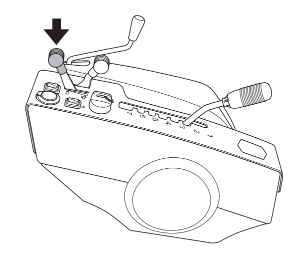


Las máquinas están equipadas con dirección asistida y elevación hidráulica. Los modelos PR 17 AWD y PF 21 AWD también cuentan con tracción a las cuatro ruedas.

La transmisión desde el motor se hace mediante una caja de cambios hidrostática que permite la variación progresiva de la velocidad con los pedales. Hay un pedal para avanzar y otro para hacer marcha atrás.

Acelerador

Con el acelerador se regula el régimen del motor y la velocidad de rotación de las cuchillas.

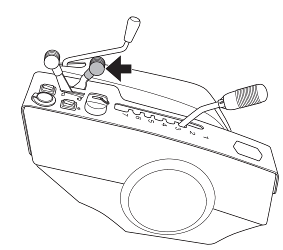


Para aumentar o reducir las revoluciones del motor mueva el mando hacia adelante o hacia atrás.

Evite la marcha en ralentí por tiempo prolongado, debido al riesgo de que se ensucien los electrodos de bujía.

Estrangulador

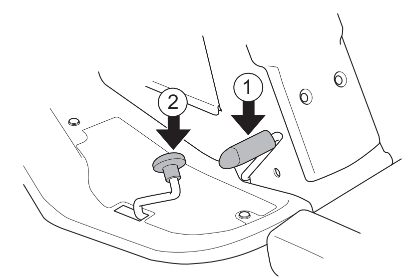
El estrangulador se usa al arrancar en frío para alimentar una mezcla de combustible más rica al motor.



Al arrancar el frío, desplace el mando hacia atrás a su posición extrema.

Mando de velocidad

La velocidad de la máquina se regula en forma continua con dos pedales. Para avanzar se utiliza el pedal (1), y para dar marcha atrás el pedal (2).

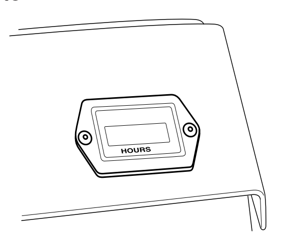




¡ATENCIÓN! Asegúrese de que los pedales no puedan ser accionados por ramas al cortar debajo de arbustos. Riesgo de maniobras involuntarias.

Cuentahoras

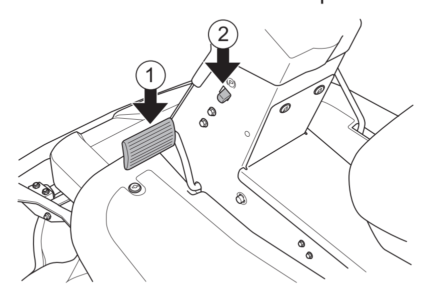
El cuentahoras muestra el tiempo de funcionamiento del motor.



No se registra el tiempo transcurrido con el motor parado y el encendido conectado. La última cifra indica una décima de hora (6 minutos).

Freno de estacionamiento

El freno de estacionamiento se aplica de la siguiente manera:



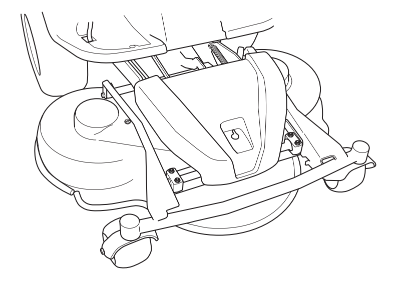
1 Pise el pedal del freno de estacionamiento (1).
2 Presione el botón de bloqueo (2) de la columna de la dirección.
3 Suelte el pedal de freno manteniendo presionado al mismo tiempo el botón.

El bloqueo del freno de estacionamiento se desacopla automáticamente cuando se pisa el pedal de freno.

Equipo de corte

Los modelos PR 17 y PR 17 AWD pueden equiparse con tres unidades de corte diferentes. Combi 94, Combi 103, Combi 112

Los modelos PF 21 y PF 21 AWD se pueden equipar con dos equipos de corte diferentes. Combi 112 y Combi 122



El equipo Combi, con tapón BioClip montado, tritura finamente la hierba cortada para abono. Sin el tapón BioClip, el equipo funciona de la misma forma que un equipo con expulsión trasera. El expulsor trasero expulsa los recortes por detrás de la unidad sin cortarlos finamente.

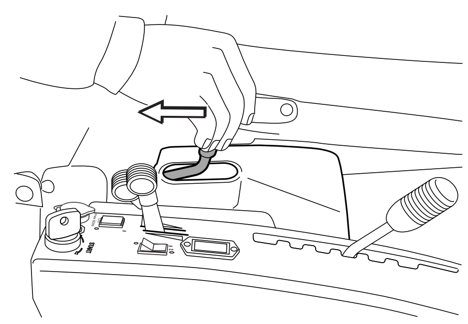
Palanca para la elevación hidráulica de accesorios

La palanca de elevación se usa para situar la unidad de corte en la posición de transporte o de corte cuando se dispone de presión hidráulica.

Cuando la palanca se coloca en la posición de transporte, el freno de la cuchilla se activa automáticamente, de manera que las cuchillas se detienen en unos 5 segundos.

Proceso para elevar la unidad de corte (posición de transporte)

Desplace la palanca hacia atrás para activar la posición de transporte. Entonces se levanta el equipo cortahierba y cesa la rotación de las cuchillas.

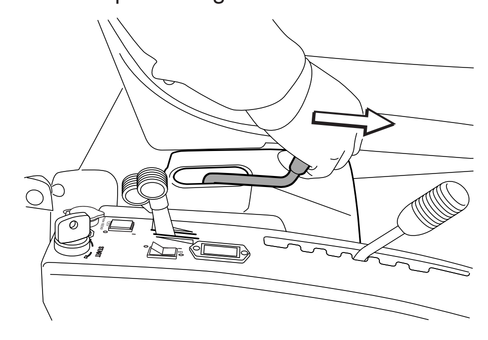


Si es necesario, fije la unidad de corte con la palanca de elevación mecánica.

Proceso para bajar la unidad (posición de corte)

Si la unidad de corte está fija en la posición de transporte con la palanca de elevación mecánica, desplace la palanca de elevación mecánica a la posición de corte.

Desplace la palanca de elevación hidráulica hacia delante para activar la posición de corte. La unidad se baja y las cuchillas empiezan a girar.



Para asegurarse de que el cilindro hidráulico se encuentra en la posición externa, mantenga la palanca en la posición delantera entre medio segundo y un segundo.

Palanca de elevación mecánica para la unidad de corte

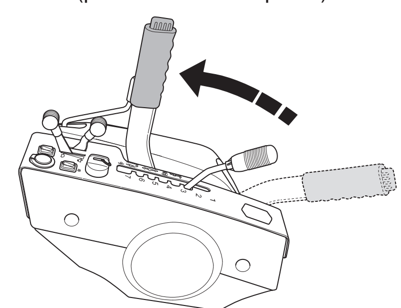
La palanca se usa como palanca auxiliar para situar la unidad de corte en la posición de transporte o de corte cuando no se dispone de presión hidráulica. Puede utilizarse también para fijar mecánicamente la unidad de corte en la posición de transporte.

La palanca debe utilizarse al arrancar el motor, en el caso de que el motor se haya detenido con la unidad en la posición de corte, para elevar la unidad y, de esta manera, desactivar el circuito de bloqueo del arranque.

Cuando la palanca se coloca en la posición de transporte, el freno de la cuchilla se activa automáticamente, de manera que las cuchillas se detienen en unos 5 segundos.

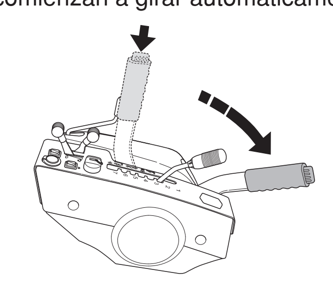
Posición de transporte

Tirando de la palanca hacia atrás, se eleva el equipo de corte y al mismo tiempo cesa automáticamente el giro de las cuchillas (posición de transporte).



Posición de corte

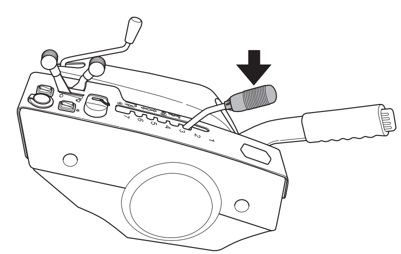
Presionando el botón de bloqueo y desplazando la palanca hacia delante, desciende el equipo de corte y las cuchillas comienzan a girar automáticamente (posición de corte).



Si esto no sucede, probablemente se debe a que la unidad se ha elevado con la palanca de elevación hidráulica. Baje la unidad a la posición de corte con la palanca de elevación hidráulica.

Palanca de ajuste de la altura de corte

Con esta palanca puede regularse la altura de corte en 7 posiciones diferentes.



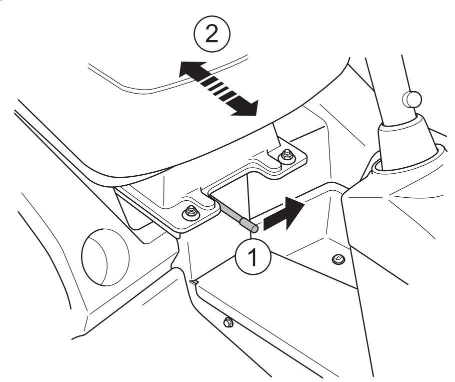
Para conseguir una altura de corte uniforme, es importante que la presión de aire sea igual en ambas ruedas delanteras (60 kPa/8,5 PSI).

Asiento

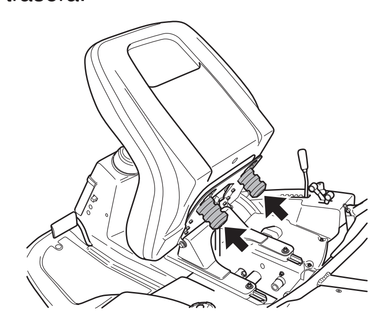
El asiento tiene una fijación articulada en el extremo delantero para abatirlo hacia adelante.

También puede ajustarse en sentido longitudinal.

Para el ajuste, mueva hacia la izquierda la palanca que hay a la izquierda, debajo del borde delantero del asiento y, a continuación, mueva el asiento hacia adelante o atrás, hasta la posición deseada.



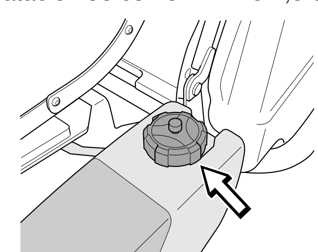
La suspensión del asiento puede adaptarse moviendo los topes de goma en sus fijaciones, en la parte inferior del asiento. Ponga ambos topes en la posición delantera, central o trasera.



Repostaje

El motor debe funcionar con gasolina sin plomo de como mínimo 87 octanos (sin mezcla de aceite). Se puede usar perfectamente gasolina ecológica de alquilato. (máx. metanol 5%, máx. etanol 10%, máx. MTBE 15%)

No llene el depósito hasta arriba, sino deje un espacio de dilatación de como mínimo 2,5 cm (1").





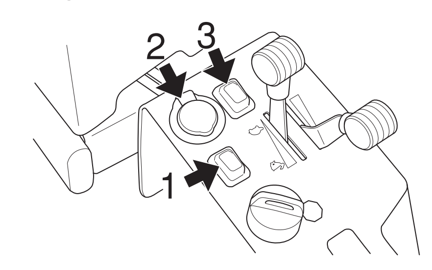
¡ATENCIÓN! La gasolina es muy inflamable. Tenga cuidado cuando reposte al aire libre (vea las instrucciones de seguridad).

¡IMPORTANTE!

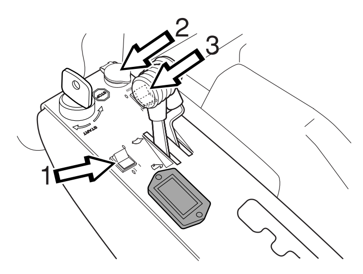
No utilice el depósito de combustible como superficie de descarga.

Alumbrado y toma de corriente

PR 17 y PR 17 AWD



PF 21 y PF 21 AWD



El alumbrado se enciende y se apaga con el interruptor (1) del panel de mando.

En la toma de corriente (2) se puede enchufar un asiento calefactado o un cargador de teléfono móvil, por ejemplo.

La toma se enciende y se apaga con el interruptor (3) del panel de mando.

La tensión es de 12 V.

La toma de corriente está protegida por fusibles con su propio fusible, situado bajo el interruptor de arranque.

Mando de desacoplamiento

Para que sea posible trasladar el cortacésped con el motor parado, se debe extraer el mando de desacoplamiento.

La máquina no se moverá si se intenta manejarla con los mandos de desacoplamiento extraídos. Si está extraído uno de los mandos, se pierde la tracción del eje correspondiente.

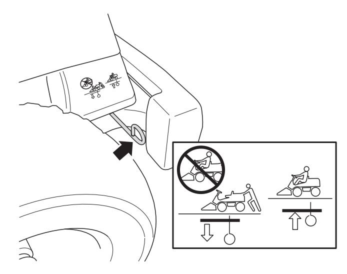
Ponga los mandos en sus posiciones extremas, no utilice posiciones intermedias.

Mando del embrague PR 17 AWD y PF 21 AWD

Los modelos PR 17 AWD y PF 21 AWD cuentan con un mando para el eje delantero y un mando para el eje trasero.

¡IMPORTANTE! Utilice siempre la máquina con ambos mandos de desacoplamiento presionados.

- Mando de desacoplamiento del eje trasero

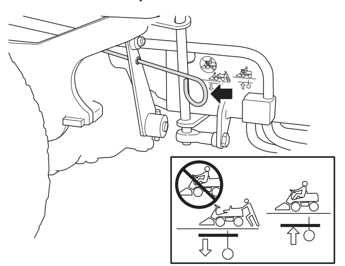


- Con el mando extraído, el sistema de transmisión está desacoplado.

- Con el mando presionado, el sistema de transmisión está acoplado.

- Mando de desacoplamiento del eje delantero

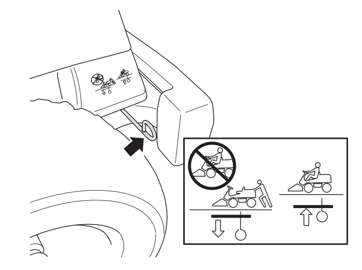
  El mando está situado en la parte interior de la rueda delantera izquierda.



- Con el mando atrás (extraído), el sistema de transmisión está desacoplado.

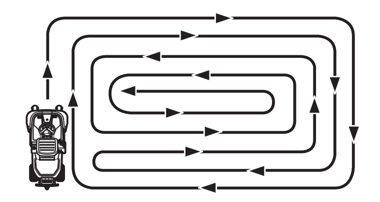
- Con el mando adelante (presionado), el sistema de transmisión está acoplado.

Mando del embrague PR 17 y PF 21



- Extraiga el mando para desacoplar el sistema de transmisión.
- Inserte el mando para acoplar el sistema de transmisión.

Consejos para el corte



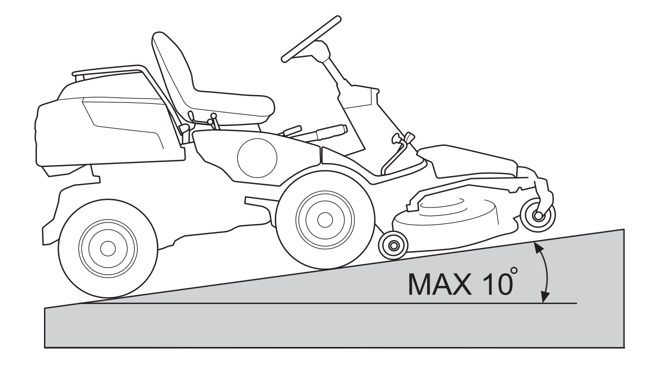


¡ATENCIÓN! Limpie el césped de piedras y otros objetos que puedan ser proyectados por las cuchillas.

- Localice y marque los lugares donde haya piedras u otros objetos fijos a fin de evitar el choque contra ellos.
- Empiece con una altura de corte elevada y redúzcala hasta obtener el resultado deseado.
- El resultado del corte será óptimo si se lleva a cabo a la velocidad máxima del motor permitida (consúltense los datos técnicos), con lo que los discos girarán rápidamente, y a baja velocidad, con lo que el rider se moverá lentamente. Si la hierba no es demasiado alta y tupida, se puede aumentar la velocidad de marcha sin que empeore notablemente el resultado del corte.
- Cortando a menudo se obtiene el mejor césped. Con el corte frecuente, el resultado es más uniforme y la hierba cortada se distribuye mejor sobre la superficie. El tiempo total empleado para el corte no aumenta, ya que se puede aumentar la velocidad sin que empeore el resultado.
- Evite el corte del césped húmedo. El resultado del corte será peor, ya que las ruedas se hunden en el césped blando.
- Limpie la unidad de corte enjuagándola con agua por abajo después de cada uso, pero no utilice equipo de alta presión. Entonces deberá ponerse el equipo de corte en la posición de servicio.
- Cuando se usa la función BioClip, es especialmente importante que no sea demasiado largo el intervalo de corte.



¡ATENCIÓN! No conduzca nunca la máquina por terrenos con más de 10° de inclinación. Trabaje en las pendientes hacia arriba o hacia abajo, y nunca transversalmente. Evite los cambios de dirección bruscos.

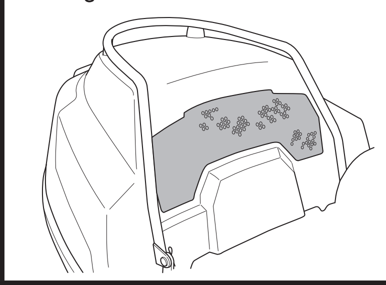


Antes del arranque

- Lea las instrucciones de seguridad y la información sobre la ubicación y las funciones de los mandos antes de arrancar.
- Efectúe el mantenimiento diario antes del arranque, según el esquema de mantenimiento.

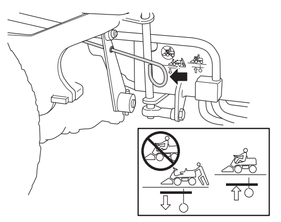
INFORMACIÓN IMPORTANTE

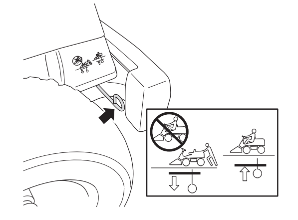
La parrilla de entrada de aire del capó del motor, detrás del asiento del conductor, no debe bloquearse con, por ejemplo, prendas de vestir, hojas, hierba o suciedad. De hacerlo, empeora la refrigeración del motor. Riesgo de avería grave del motor.



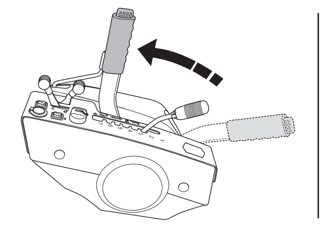
Arranque el motor

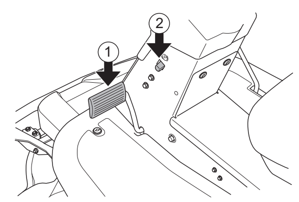
1 Compruebe que el mando de desacoplamiento está presionado. Los modelos PR 17 AWD y PF 21 AWD cuentan con un mando para el eje delantero y un mando para el eje trasero.





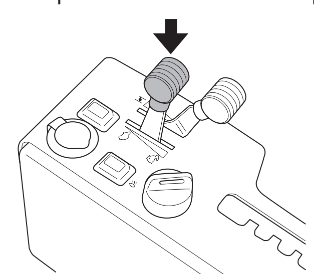
2 Levante el equipo de corte tirando de la palanca hacia atrás, hasta el tope (posición de transporte) y aplique el freno de estacionamiento.



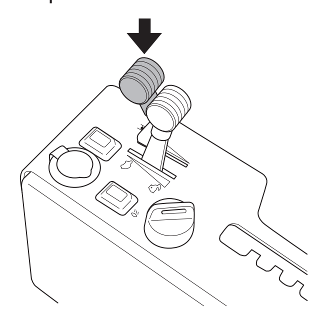


El motor no se puede poner en marcha si no se presiona el freno de estacionamiento.

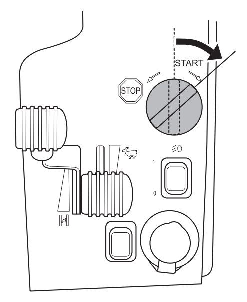
3 Desplace el acelerador a la posición central.



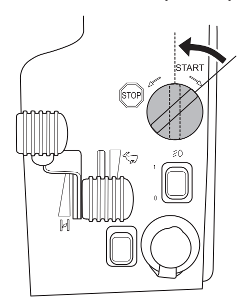
4 Si el motor está frío, mueva el estrangulador hacia atrás a su posición extrema.



5 Gire la llave de encendido a la posición de arranque.



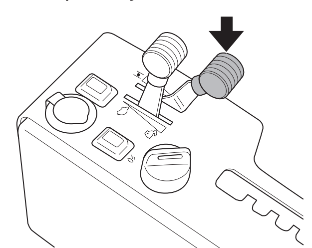
6 Cuando arranque el motor, suelte inmediatamente la llave de encendido para que vaya al punto neutro.



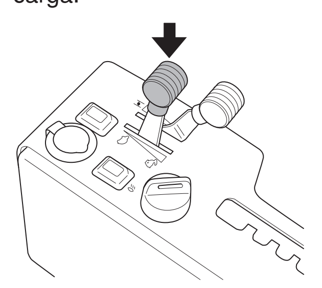
INFORMACIÓN IMPORTANTE

No haga funcionar el motor de arranque más de unos 5 segundos cada vez. Si el motor no arranca, espere unos 15 segundos antes de hacer otra tentativa.

7 Mueva gradualmente el estrangulador hacia adelante una vez que haya arrancado el motor.



8 Deje que el motor funcione a régimen moderado, “velocidad media”, 3-5 minutos antes de aplicarle mucha carga.

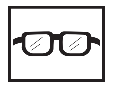


9 Ajuste las revoluciones del motor con el acelerador.



¡ATENCIÓN! No ponga nunca en marcha el motor bajo techo, en recintos cerrados o insuficientemente ventilados. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono tóxico.

Arranque del motor con batería poco cargada





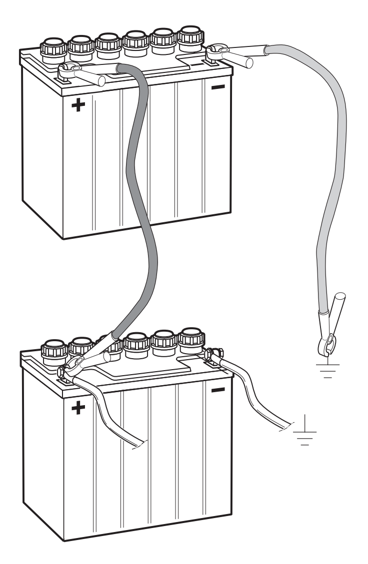
¡ATENCIÓN! Las baterías de plomo/ácido generan gases explosivos. Evite chispas, llamas y fumar cerca de las baterías. Use siempre gafas protectores cuando permanezca cerca de baterías.

Si la carga de la batería es insuficiente para arrancar el motor, hay que cergarla.

Procedimiento para el uso de cables para arranque de emergencia:

INFORMACIÓN IMPORTANTE El cortacésped tiene sistema de 12 voltios con tierra negativa. El vehículo auxiliar también debe tener sistema de 12 voltios con tierra negativa. No use la batería del cortacésped para asistir en el arranque de otros vehículos.

Conexión de cables de arranque auxiliar



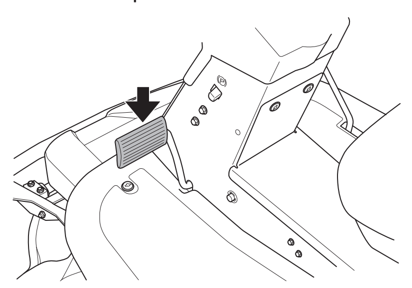
- Conecte cada extremo del cable rojo en el polo POSITIVO (+) de cada batería, procediendo con cuidado para no cortocircuitar ningún extremo con el chasis.
- Conecte un extremo del cable negro en el polo NEGATIVO (-) de la batería plenamente cargada.
- Conecte el otro extremo del cable negro en una TIERRA DE CHASIS buena, apartada del depósito de combustible y de la batería.

Quite los cables en orden inverso.

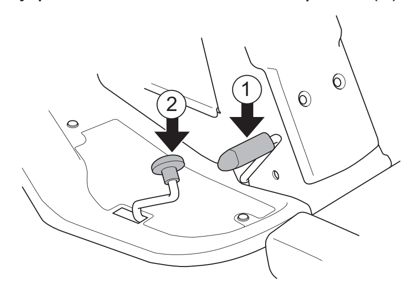
- El cable NEGRO se suelta primero del chasis y, después, de la batería plenamente cargada.
- El cable ROJO se suelta en último lugar de ambas baterías.

Manejo del cortacésped automotor

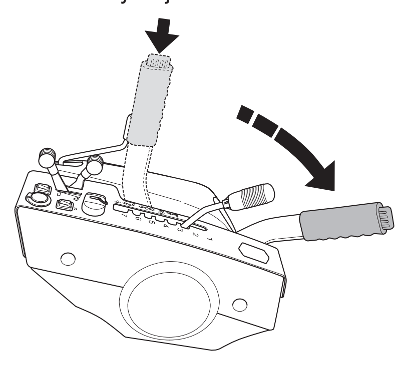
1 Desactive el freno de estacionamiento pisando y soltando el pedal de freno de estacionamiento y, a continuación, soltando el pedal.



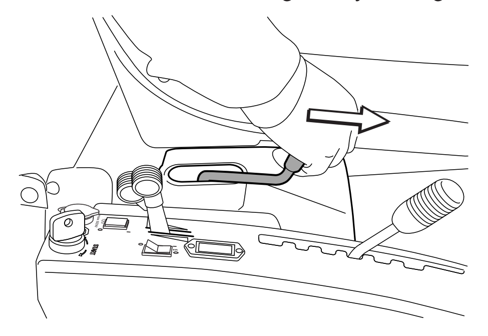
2 Presione con cuidado uno de los pedales hasta obtener la velocidad deseada. Para avanzar se utiliza el pedal (1), y para dar marcha atrás el pedal (2).



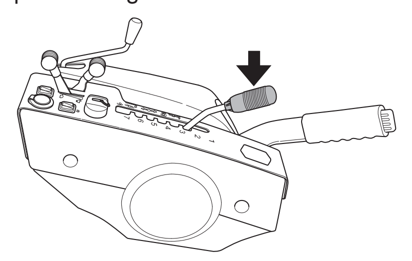
3 Pulse el botón de bloqueo de la palanca de elevación mecánica y baje la unidad de corte.



Si la unidad de corte no baja por completo o si las cuchillas no giran, baje la unidad de corte por completo usando la palanca de elevación hidráulica. Para asegurarse de que el cilindro hidráulico se encuentra en la posición externa, mantenga la palanca en la posición delantera entre medio segundo y un segundo.



4 Seleccione la altura de corte deseada (1-7) con la palanca reguladora.



Para conseguir una altura de corte uniforme, es importante que la presión de aire sea igual en ambas ruedas delanteras (60 kPa / 0,6 bar / 8,5 PSI).

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Las duración de las correas de transmisión aumenta considerablemente si el motor funciona a bajo régimen cuando se acoplan las cuchillas. Por ello, no acelere a todo gas hasta que haya bajado la unidad de corte a la posición de corte.

Frenado

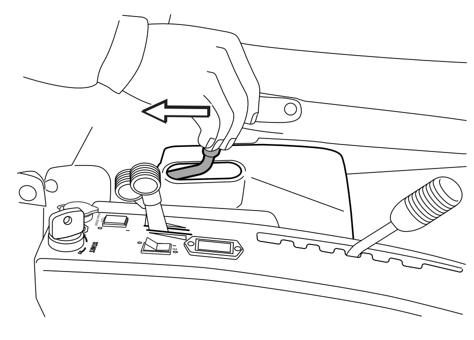
Suelte los pedales de conducción. La máquina reduce la velocidad y el sistema de accionamiento la detiene. No use el freno de estacionamiento como freno al conducir.

Es posible frenar con más rapidez si presiona el pedal de conducción en la dirección opuesta.

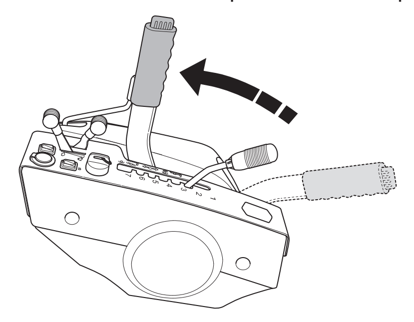
Pare el motor

Si el motor ha estado trabajando duramente, déjelo en ralentí un minuto para que alcance la temperatura de trabajo normal antes de pararlo. Evite la marcha en ralentí por tiempo prolongado, debido al riesgo de que se ensucien los electrodos de bujía.

1 Eleve la unidad de corte con la palanca de elevación hidráulica.

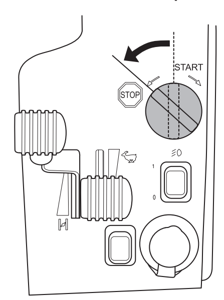


Si es necesario, la unidad puede fijarse en la posición elevada moviendo la palanca de elevación mecánica hacia atrás hasta la posición de bloqueo.

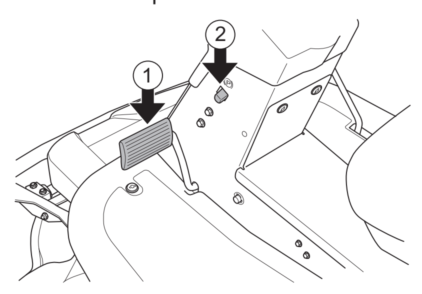


Si la unidad de corte se baja y se deja en esa posición, el circuito de bloqueo de arranque impedirá que el motor arranque.

2 Ponga el acelerador en la posición MIN. Gire la llave de encendido a la posición ”STOP”.



3 Cuando el cortacésped está inmóvil, mantener presionado el freno de estacionamiento y presionar el botón de bloqueo.



Esquema de mantenimiento

A continuación sigue una lista del mantenimiento que ha de realizarse en el cortacésped automotor. Para los puntos no descritos en el presente manual de instrucciones, solicite la asistencia de un taller de servicio oficial.

Mantenimiento	**Mantenimiento diario antes del arranque**	**Mantenimiento semanal**[3]	**Mínimo una vez al año**	**Intervalo de mantenimiento en horas**			
				25	**50**	**100**	**250**
Limpieza	X						
Compruebe el nivel de aceite del motor	X						
Revise la toma de aire refrigerante del motor	X						
Compruebe el filtro de aire de la bomba de combustible	X						
Revise los cables de la dirección	X						
Control del nivel de electrolito	X						
Controle el sistema de seguridad	X						
Revise los tornillos y tuercas	O						
Vea si hay fugas de combustible y aceite	O						
Limpie alrededor del silenciador	O						
Arranque el motor y las cuchillas, escuche si hay ruidos anormales	O						
Limpie la toma de aire refrigerante de la transmisión	X			X			
Cambie el aceite del motor[1]			X		X[1]	X[1]	
Revise el equipo de corte	X			X			
Revisión de las cuchillas	X						
Limpie la parte inferior del equipo de corte	X						
Controle la presión de aire de los neumáticos; 60 kPa/8,5 PSI.				X			
Lubrique el tensor de la correa (engrasador)		X		X			
Lubrique el asiento del conductor		X					
Lubrique todos los cables		X					
Lubrique las articulaciones en el equipo de corte		X					
Limpie el túnel del bastidor		X					
Lubrique el sistema de pedales en el hueco del bastidor.		X					
Lubrique el cable hidrostático con las conexiones.		X					
Revise el freno de estacionamiento	X						
Lubrique el cable del freno de estacionamiento		X					
Lubrique el acelerador		X					
Lubrique el estrangulador		X					
Lubrique la cadena de dirección en el túnel del bastidor		X					
Compruebe los cables de dirección en el túnel del bastidor		X					
Compruebe que el soporte de cable en el centro no está dañado		O					
Haga una limpieza minuciosa alrededor del motor		X					
Haga una limpieza minuciosa alrededor de la transmisión		X					
Revise las correas trapezoidales.				O			
Revise las aletas refrigerantes del hidrostato			X			X	
Control del nivel de aceite de la transmisión		X					

Mantenimiento	Mantenimiento diario antes del arranque	Mantenimiento semanal[3]	Mínimo una vez al año	Intervalo de mantenimiento en horas			
Revisión y ajuste del cable del estrangulador					X		
Apriete los tornillos y tuercas						O	
Revisión y ajuste del cable del acelerador					X		
Limpie el filtro de aire.			X	X			
Controle y ajuste la regulación de la altura de corte			X		X		
Revise/ajuste el freno de estacionamiento			X		X		
Limpie las aletas de refrigeración del motor y del hidrostato [2]					O		
Cambie el filtro de aire.							X
Cambie el filtro de combustible						X	
Cambie la bujía.						X	
Compruebe la necesidad de cambio del aceite[4,5] y cambio del filtro[4,5] en la caja de cambios			O				
Cambie el filtro de aceite del motor			X			X	
Cambie el filtro de vacío del tanque hidráulico [4]			O				
Compruebe la sincronización entre las ruedas delanteras y traseras.			O				
Efectúe el servicio a las 300 horas[4]							O

[1]Primer cambio al cabo de 8 horas. Durante la operación con mucha carga o con altas temperaturas ambientales, cambie cada 50 horas. [2] En condiciones con mucho polvo, la limpieza debe hacerse con mayor frecuencia. [3]Si el cortacésped se utiliza diariamente, lubríquelo dos veces por semana. [4]Lo realiza un taller oficial. [5]Solamente PR 17 AWD, PF 21 AWD; primer cambio después de 8 horas

X = Está descrito en estas instrucciones

O = No está descrito en estas instrucciones



¡ATENCIÓN! No deberá hacerse ninguna tarea de servicio en el motor o en la unidad de corte a menos que:

Se haya parado el motor.

El freno de estacionamiento esté aplicado.

La llave de encendido esté fuera de la cerradura.

La unidad de corté esté desacoplada.

Los cables de encendido estén desconectados de las bujías.

Limpieza

Limpie la máquina inmediatamente después de usarla. Es mucho más fácil limpiar restos de corte antes de que se sequen.



La suciedad de aceite se puede disolver con un agente desengrasante en frío. Rocíe una capa fina.

Lave con presión de tubería de agua normal.

No dirija el chorro hacia componentes eléctricos o cojinetes.

No lave superficies calientes; por ejemplo, el motor y el sistema de escape.

Después de limpiar se recomienda arrancar el motor y hacer funcionar el equipo de corte unos instantes para eliminar el agua restante.

Si es necesario, lubrique la máquina después de la limpieza. Se recomienda una lubricación extra cuando los cojinetes han sido expuestos a agente desengrasante o a chorros de agua.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

No limpie con lavado a alta presión ni lavado a vapor.

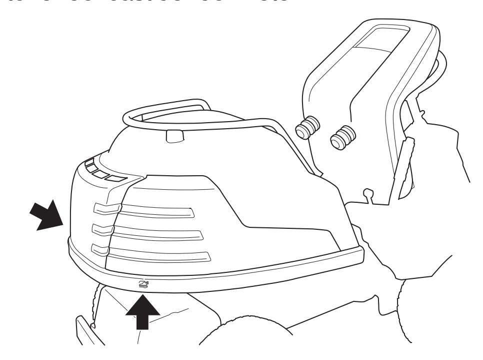
Hay un gran riesgo de que penetre agua en los cojinetes y las conexiones eléctricas. Pueden causarse ataques de corrosión que producen anomalías del funcionamiento. La adición de detergentes empeora por regla general los daños.

Desmontaje de las cubiertas de la máquina

Capó del motor

Ponga el asiento en su posición más avanzada. Levante el asiento.

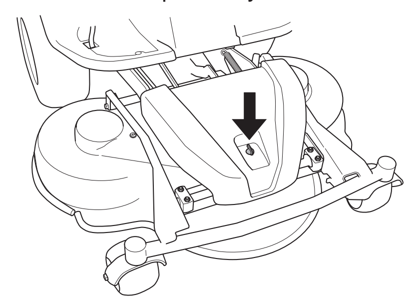
Desplace hacia atrás los enganches de cierre de la cubierta del motor. Los enganches de cierre están situados en el interior del bastidor del motor.



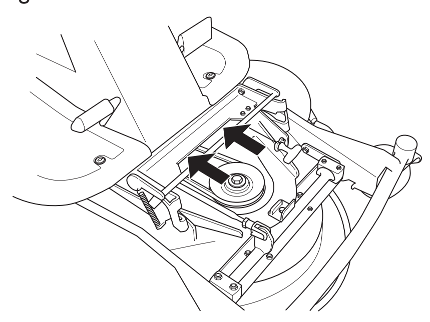
Abra la cubierta del motor hacia delante.

Cubierta delantera

Suelte el cierre a presión y retire la cubierta delantera.

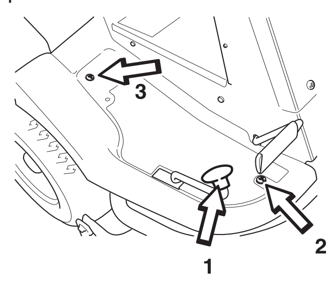


La cubierta delantera está fijada al bastidor de la unidad con dos ganchos.



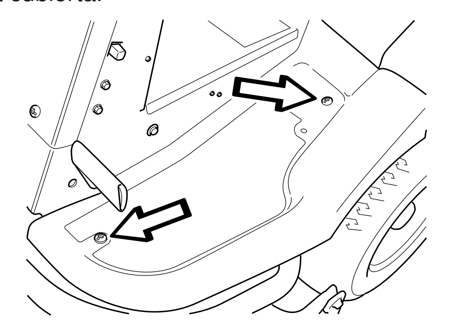
Cubierta derecha

Quite la manija del acelerador (1) y los tornillos (2 y 3), y saque la cubierta.



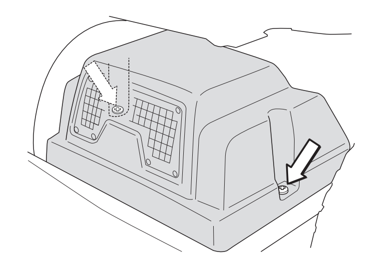
Cubierta izquierda

Afloje los tornillos de la cubierta lateral (2 unidades) y retire la cubierta.



Cubierta de la transmisión

Desmonte los dos tornillos (uno en cada lado) y retire la cubierta de la transmisión.



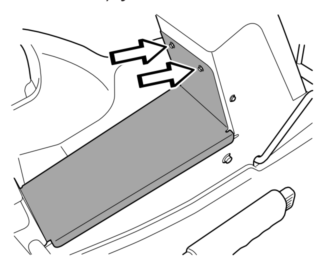
Control y ajuste de los cables de dirección

La dirección es regulada por medio de cables.

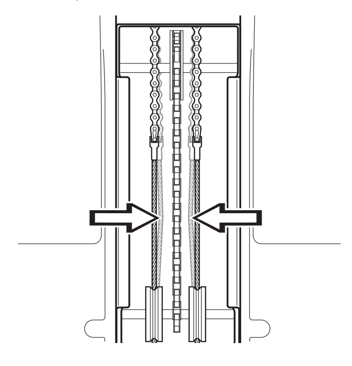
Al cabo de algún tiempo de operación, pueden haberse estirado los cables, modificándose el ajuste de la dirección.

La dirección se controla y ajusta de la siguiente manera:

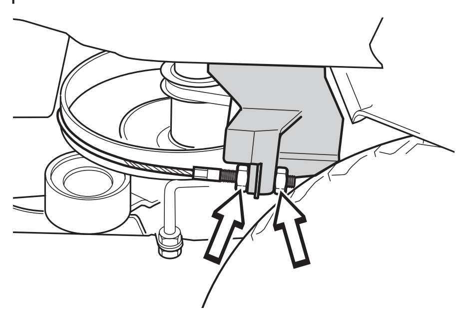
1 Desmonte la chapa del bastidor quitando los tornillos (2 unidades) y levantando la chapa por la parte trasera.



2 Compruebe la tensión de los cables de la dirección presionándolos uno contra otro, donde indican las flechas de la figura. Los cables han de poder comprimirse entre sí de manera que la distancia entre ellos se reduzca a la mitad, sin utilizar demasiada fuerza.



3 Si es necesario, se pueden estirar los cables apretando las tuercas de ajuste, una a cada lado de la corona de la dirección. No tense demasiado los cables; basta con presionarlos contra la corona de la dirección.



Sujete el cable, por ejemplo con una llave inglesa, para que no se retuerza.

Si se hace el ajuste en un lado, se verá afectada la posición central del volante.

Una vez efectuado el ajuste según el punto 2, controle el tensado de los cables.

Ajuste del freno de estacionamiento PR 17, PF 21

Compruebe que el freno de estacionamiento está correctamente ajustado, poniendo la máquina en una pendiente con los ejes delantero y trasero desacoplados.

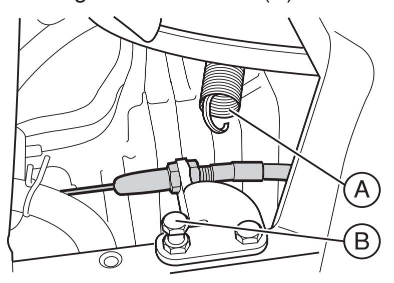
Active el freno de estacionamiento y bloquéelo.

Si la máquina no permanece inmóvil, se debe ajustar el freno de estacionamiento, como sigue.

1 Ponga la máquina en posición plana.

2 Desmonte la cubierta de transmisión.

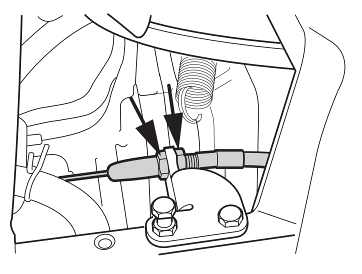
3 Desenganche el muelle (A) del tornillo (B).



4 Compruebe que el freno de estacionamiento no esté aplicado.

5 Ajuste un juego de 1 mm entre la funda y el tornillo de ajuste al tirar de la funda.

Ajústelo con las tuercas del tornillo de ajuste.



6 Apriete las tuercas lo suficiente para no dañar el tornillo de ajuste.

7 Vuelva a enganchar el muelle (A).

8 Después de efectuar un ajuste se debe controlar nuevamente el freno de estacionamiento.



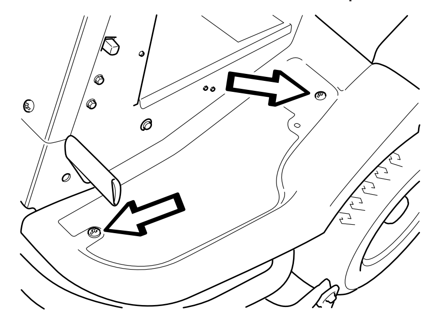
¡ATENCIÓN! Si el freno de estacionamiento está mal ajustado puede reducirse la capacidad de frenado.

Ajuste del freno de estacionamiento PR 17 AWD, PF 21 AWD

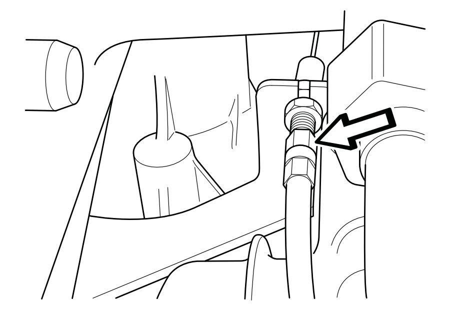
Compruebe que el freno de estacionamiento está correctamente ajustado, poniendo la máquina en una pendiente con los ejes delantero y trasero desacoplados.

Active el freno de estacionamiento y bloquéelo. Si la máquina no permanece inmóvil, se debe ajustar el freno de estacionamiento, como sigue.

1 Ponga la máquina en posición plana.
2 Compruebe que el freno de estacionamiento no esté aplicado.
3 Desmonte la cubierta lateral izquierda.



4 Afloje las tuercas de seguridad.
5 Ajuste el espacio entre el revestimiento y el tornillo de ajuste a 1 mm (0,040 in) cuando retire el revestimiento. De esta manera, el pedal cuenta con un espacio de aproximadamente 40 mm.



6 Apriete las tuercas lo suficiente para no dañar el tornillo de ajuste.
7 Después de efectuar un ajuste se debe controlar nuevamente el freno.
8 Monte la cubierta lateral izquierda.



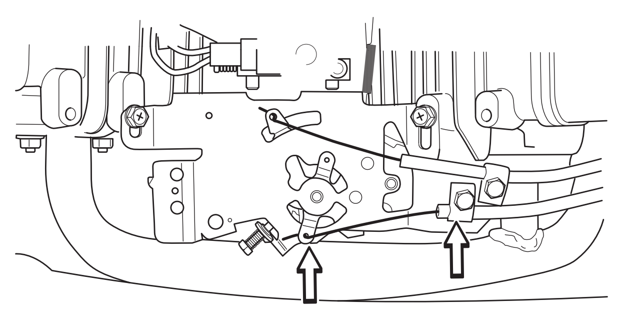
¡ATENCIÓN! Si el freno de estacionamiento está mal ajustado puede reducirse la capacidad de frenado.

Revisión y ajuste del cable del acelerador

Verifique que el motor responde a las aceleraciones y que se obtiene el régimen correcto a plena aceleración.

En caso de duda, vaya a un taller de servicio.

Si es necesario un ajuste, se puede hacer de la siguiente forma en el cable inferior:



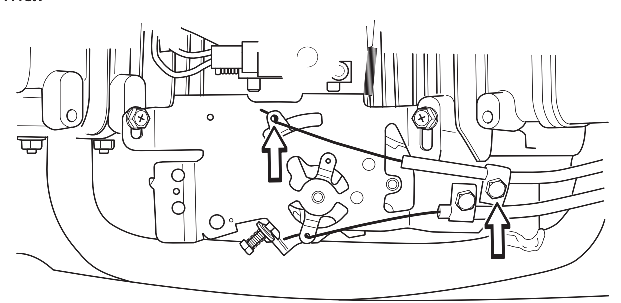
1 Afloje el tornillo de fijación de la vaina del cable y desplace el mando del acelerador hasta la posición de aceleración máxima.
2 Compruebe que el cable del acelerador esté montado en el orificio de sujeción correcto en la palanca inferior, vea la figura.
3 Empuje la funda exterior del cable del acelerador lo máximo hacia la izquierda, y apriete el tornillo de fijación.

Revisión y ajuste del cable del estrangulador

Si el motor genera humo negro o es difícil de arrancar, puede deberse a que el cable del estrangulador está mal ajustado (cable superior).

En caso de duda, vaya a un taller de servicio.

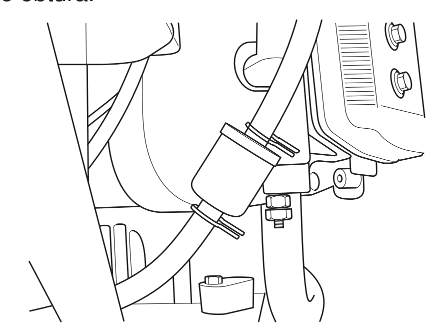
Si es necesario un ajuste, se puede hacer de la siguiente forma:



1 Quite el tornillo de fijación de la funda exterior del cable y mueva el acelerador a la posición de estrangulación máxima.
2 Compruebe que el cable del estrangulador esté montado en la palanca superior (vea la figura).
3 Tire de la funda exterior del cable del acelerador lo máximo hacia la derecha, y apriete el tornillo de fijación.

Cambio del filtro de combustible

El filtro de combustible montado en el tubo debe cambiarse cada 100 horas (una vez por temporada), o más a menudo si se obtura.



Procedimiento de cambio del filtro:

1 Levante el capó.

2 Aleje las abrazaderas de manguera del filtro. Utilice alicates.

3 Suelte el filtro de los extremos de la manguera.

4 Presione el nuevo filtro al interior de los extremos de manguera. Si es necesario puede aplicarse una solución jabonosa en los extremos del filtro para facilitar el montaje.

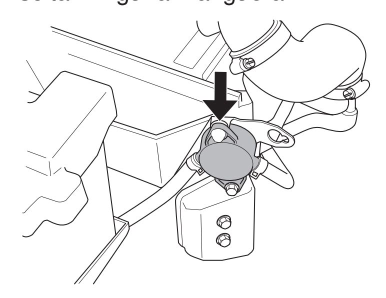
5 Empuje las abrazaderas de manguera de vuelta hacia el filtro.

Revisión del filtro de aire de la bomba de combustible

Compruebe a intervalos regulares que no haya suciedad en el filtro de aire de la bomba de combustible.

En caso necesario, el filtro puede limpiarse con un pincel.

- Desmonte los tornillos y saque la bomba; no es necesario soltar ninguna manguera.

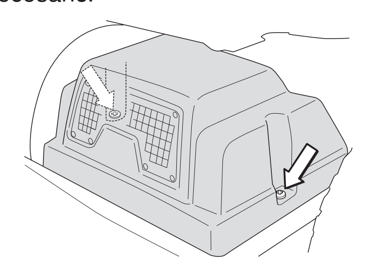


- Vuelva a montar la bomba en la consola.

Control de la toma de aire de la transmisión

Compruebe que la toma de aire en la cubierta de la transmisión no está obturada.

Quite la cubierta de la transmisión y limpie los restos de hierba en las aletas de refrigeración de la transmisión si es necesario.



La obturación de la toma de aire o la presencia de suciedad en la carcasa de la transmisión puede producir daños en la transmisión.

Cambio del filtro de aire



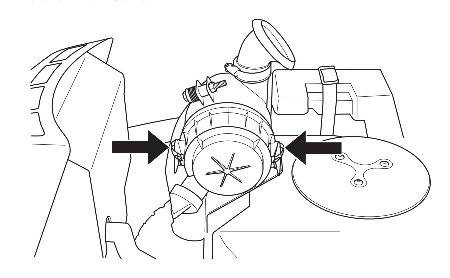
¡ATENCIÓN! El sistema de escape está caliente. Deje que se enfríe antes de iniciar el cambio del filtro de aire.

Si el motor tiene poca potencia o funciona irregularmente, puede deberse a que el filtro de aire está obturado. Por consiguiente, es importante cambiar el filtro de aire a intervalos regulares (para el intervalo de servicio adecuado, vea Mantenimiento/Esquema de mantenimiento).

Procedimiento de cambio del filtro de aire:

1 Levante el capó.

2 Suelte los dos cierres que sujetan la cubierta del filtro y desmóntelo.

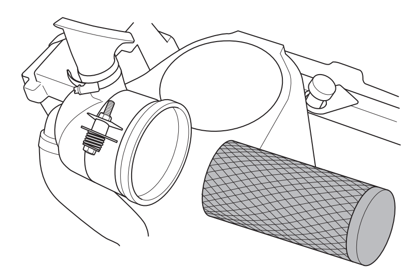


INFORMACIÓN IMPORTANTE

Nunca haga funcionar el motor con el filtro de aire desmontado.

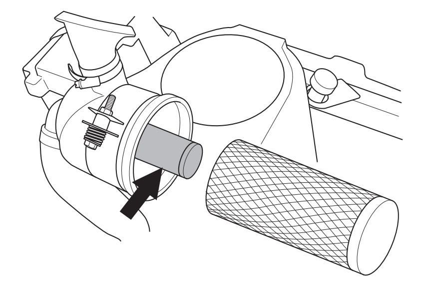
Los filtros no deben aceitarse. Deben montarse secos.

3 Desmonte el cartucho del filtro contenido en la caja del filtro.



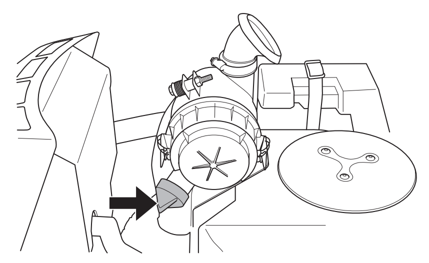
4 Limpie el filtro golpeándolo con cuidado contra una superficie dura y soplando con aire comprimido desde el interior. No utilice nunca un cepillo para limpiar la suciedad. Cambie el filtro de aire si está muy sucio.

Los modelos PF 21 y PF 21 AWD cuentan con un filtro adicional situado detrás del cartucho del filtro. Limpie el filtro golpeándolo suavemente sobre una superficie dura. No use aire comprimido con este filtro.



5 Cambie el cartucho del filtro. Asegúrese de que el cartucho del filtro se ajusta correctamente sobre la admisión de aire de la caja del filtro.

6 Cambie la cubierta del filtro de aire y asegúrese de que el colector de partículas está orientado hacia abajo.



Sistema de encendido

El motor tiene un sistema de encendido electrónico. Las bujías son los únicos elementos que precisan mantenimiento.

Para el tipo de bujía recomendada, vea Datos técnicos.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Un tipo inadecuado de bujía puede dañar el motor.

Cambio de la bujía

1 Suelte el terminal del cable de encendido y limpie alrededor de las bujías.

2 Saque la bujía con una llave para bujías de 3/4” (19 mm).

3 Revise la bujía. Cambie las bujías si los electrodos están chamuscados o si el aislador presenta fisuras o daños. Si va a utilizarse la bujía, límpiela con un cepillo metálico.

4 Mida la distancia entre los electrodos con un calibre de alambre. La distancia ha de ser de 0,75 mm/0,030”. En caso necesario, ajuste la distancia doblando el electrodo lateral.

5 Reinstale la bujía manualmente para evitar que se dañe la rosca.

6 Apriete la bujía con una llave para bujías, después de hacer contacto con el asiento. Apriete la bujía para que se comprima la arandela. Las bujías usadas deben apretarse 1/8 de vuelta respecto a su asiento. Las bujías nuevas deben apretarse 1/4 vuelta respecto a su asiento.

7 Vuelva a conectar el terminal del cable de encendido.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Una bujía insuficientemente apretada puede causar recalentamiento y dañar el motor. Una bujía excesivamente apretada puede dañar la rosca de la culata.

Limpieza del motor y el silenciador

Mantenga el motor y el silenciador limpios de restos de hierba y suciedad. Los restos de hierba empapados en gasolina o aceite en el motor aumentan el peligro de incendio y reducen la refrigeración.

Espere a que se enfríe el motor antes de limpiarlo. Si la suciedad contiene aceite, disuélvala con un desengrasante, de lo contrario use sólo agua y un cepillo.

Los restos de hierba alrededor del silenciador se secan rápidamente y constituyen un peligro de incendio. Quítelos cepillándolos o enjuagándolos cuando se haya enfriado el silenciador.

Control del sistema de seguridad

El cortacésped automotor está equipado con un sistema de seguridad que impide su arranque o conducción en las siguientes condiciones.

El motor solo debe poder arrancar cuando la unidad de corte se encuentre en la posición elevada y el freno de estacionamiento esté activado.

El conductor no requiere estar sentado en el asiento de conducción.

Controle a diario que el sistema de seguridad funciona, tratando de arrancar el motor sin una de las condiciones especificadas arriba. Cambie la condición y vuelva a intentar.

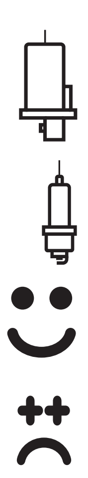
Compruebe que el motor se detiene si el conductor abandona provisoriamente del asiento de conducción cuando el equipo de corte está en la posición baja o los pedales del hidrostato no están en la posición neutra.

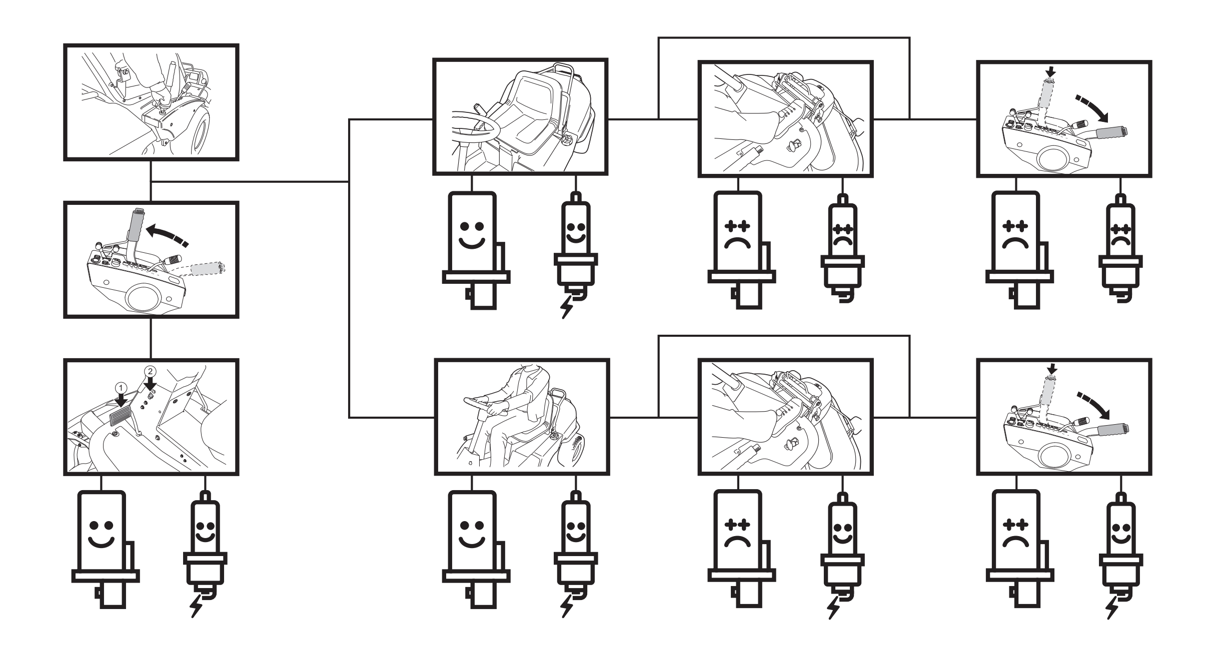
Motor de arranque

Sistema de encendido

Funciona

No funciona

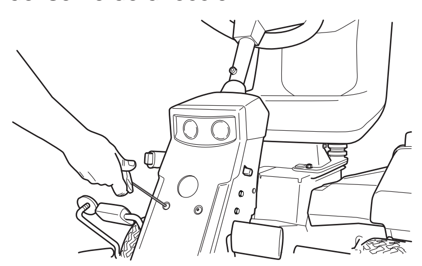




Cambio de bombillas

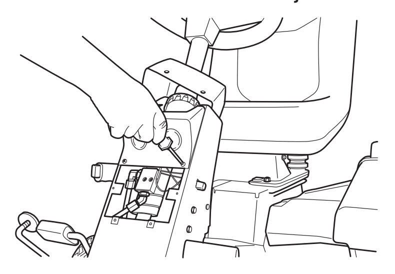
Para información acerca del tipo de bombilla, vea Datos técnicos.

1 Quite los dos tornillos de fijación de la cubierta de la caja del servo de dirección.



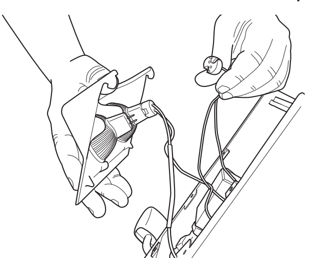
2 Levante la cubierta y gírela alrededor de la columna del volante.

3 Quite los dos tornillos de fijación del aplique de lámpara.



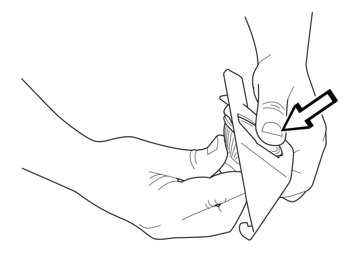
4 Saque el aplique de lámpara.

5 Suelte los cables de las lámparas.



6 Saque las bombillas del aplique.

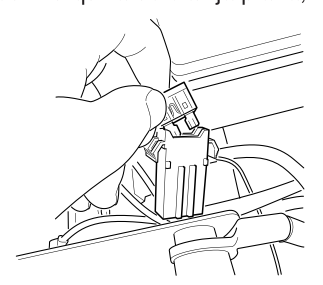
7 Ponga bombillas nuevas. Asegúrese de sujetar con el pulgar en la parte delantera.



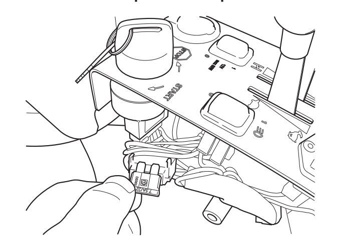
8 Monte los cables, el aplique de lámparas y la cubierta de la caja del servo de dirección.

Fusible principal

El fusible principal está situado en un portafusibles suelto debajo de la tapa de la caja de batería, frente a la batería. Tipo: Horquilla de clavija plana, 15 A.



El fusible de la toma de corriente está situado bajo el interruptor de arranque, detrás de la placa lateral en el cuadro de mandos. Tipo: Horquilla de clavija plana, 7,5 A.



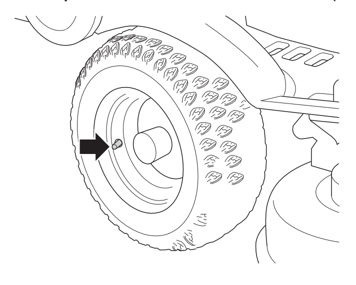
Al cambiar el fusible, use otro del mismo tipo.

El fusible fundido se nota porque está quemada la horquilla. Para cambiar, saque el fusible del portafusibles.

La función del fusible es proteger el sistema eléctrico. Si el fusible se vuelve a disparar poco tiempo después del cambio, es señal de que hay un cortocircuito, el cual se debe remediar antes de volver a utilizar la máquina.

Control de la presión de los neumáticos

En todas las ruedas, la presión de inflado de los neumáticos ha de ser de 60 kPa (0,6 bar / 9 PSI). Para mejorar la fuerza de tracción se puede reducir la presión de los neumáticos traseros a 40 kPa (0,4 bar/5,6 PSI). La presión de inflado máxima permitida es de 100 kPa (1,0 bar/14 PSI).

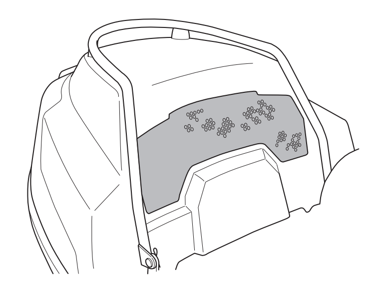


INFORMACIÓN IMPORTANTE

Si los neumáticos delanteros tienen distinta presión, se cortará la hierba con altura desigual.

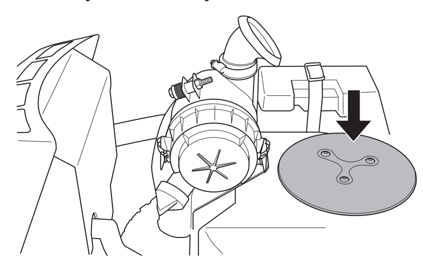
Control de la toma del aire refrigerante

Limpie la parrilla de la toma de aire en el capó, detrás del asiento del conductor.

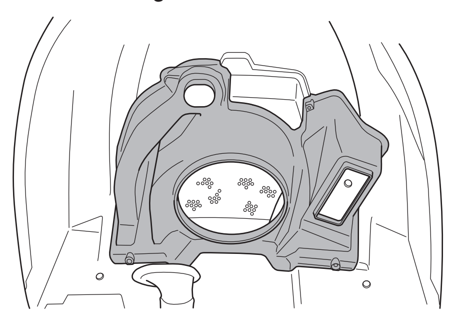


Levante el capó.

Compruebe que la toma de aire refrigerante del motor esté libre de hojas, hierba y suciedad.



Compruebe el conducto de aire, situado en la parte inferior del capó, asegurándose de que esté limpio y no roce con la toma de aire refrigerante.



En caso de obturación de la parrilla de aire refrigerante, del conducto de aire o de la toma de aire refrigerante, se reduce la refrigeración del motor, con posibilidad de daños al motor.



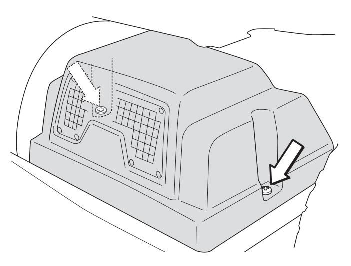
¡ATENCIÓN! La toma de aire refrigerante gira cuando está en marcha el motor. Tenga cuidado con los dedos.

Cambio de la correa de transmisión trasera PR 17 y PF 21

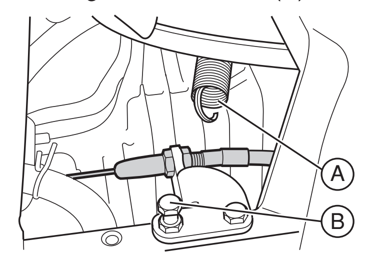
Retirada

1 Eleve el equipo de corte

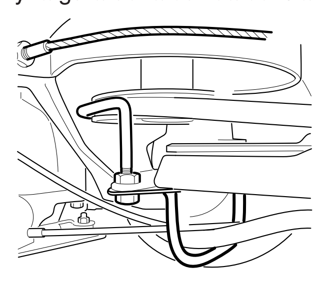
2 Desmonte la cubierta de transmisión.



3 Desenganche el muelle (A) del tornillo (B).



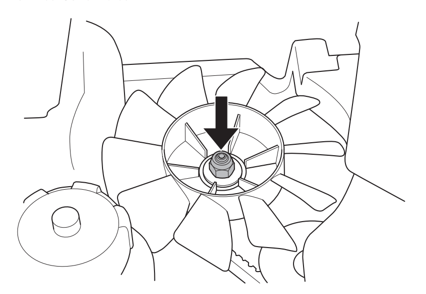
4 Extraiga la sujeción de la manguera situada en el centro y la guía de la correa central.



5 Retire la correa central de la polea del motor y extraiga la sección trasera.

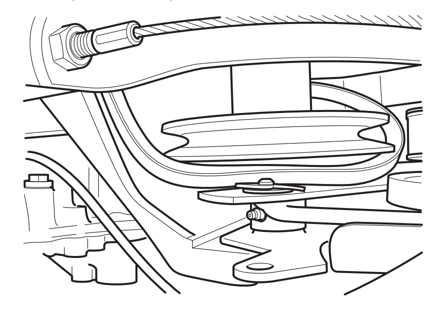


6 Extraiga el ventilador de refrigeración, que está fijado con una tuerca.



7 Saque la correa de la polea de transmisión hidrostática.

8 Retire la correa de la polea del motor y desplácela por debajo de las poleas de la correa del motor.

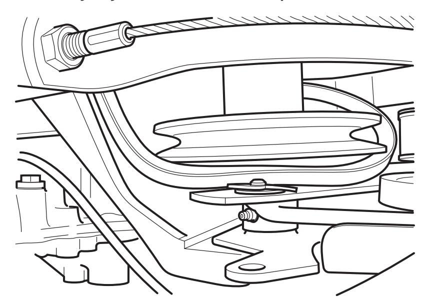


9 Extraiga la correa a través de la abertura situada bajo la rangua y a lo largo del disco del tensor de correa.

Montaje

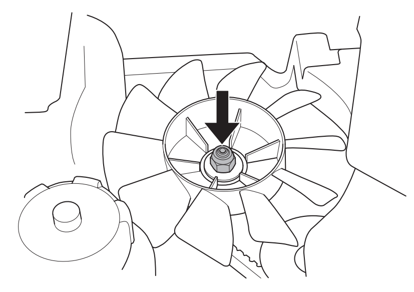
1 Pase la correa a través de la abertura situada bajo la rangua y sobre la parte externa a lo largo del disco del tensor de correa.

2 Pase la correa por debajo de las poleas de la correa del motor y ajústela sobre la polea de la correa del motor.



3 Coloque la correa sobre la polea de transmisión hidrostática.

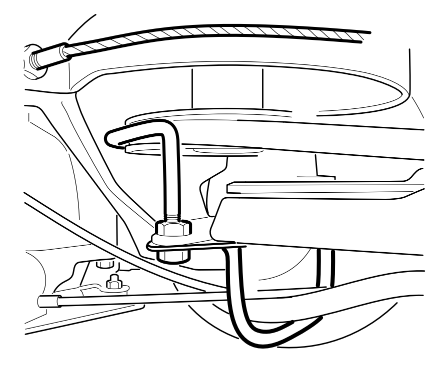
4 Coloque el ventilador de refrigeración.



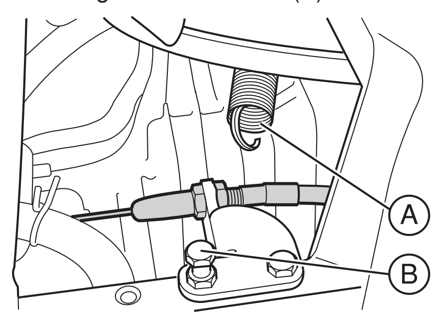
5 Compruebe que la correa central está ajustada correctamente en su polea delantera y ajuste la correa central en la polea del motor.



6 Ajuste la sujeción de la manguera en el centro y la guía de la correa central.



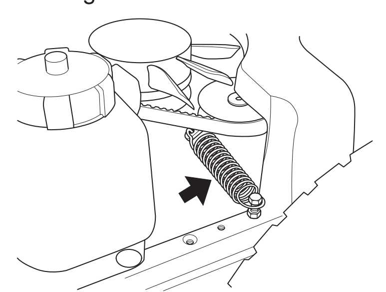
Vuelva a enganchar el muelle (A).



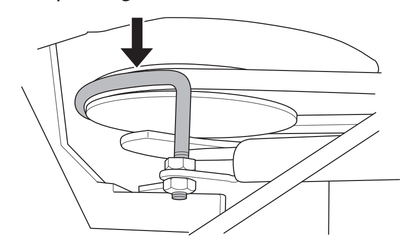
Cambio de la correa de transmisión de la bomba hidráulica PR 17 AWD y PF 21 AWD

1 Desmonte la cubierta de transmisión.

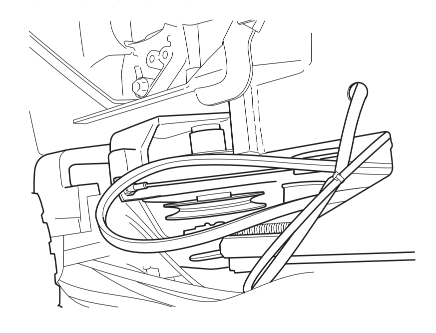
2 Desenganche el muelle del tensor de correa.



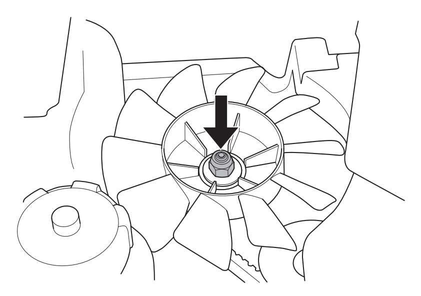
3 Saque la guía de la correa central.



4 Retire la correa central de la polea del motor y extraiga la sección trasera.

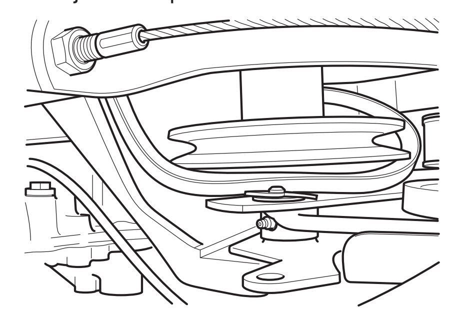


5 Extraiga el ventilador de refrigeración, que está fijado con una tuerca.



6 Extraiga la correa de la polea de la bomba.

7 Retire la correa de la polea del motor y desplácela por debajo de las poleas de la correa del motor.

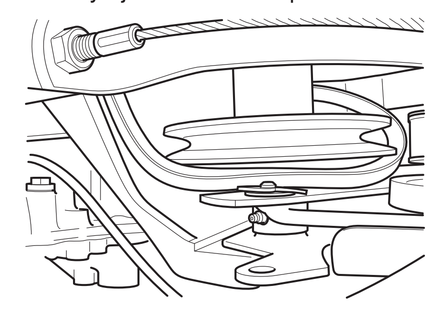


8 Extraiga la correa a través de la abertura situada bajo la rangua y a lo largo del disco del tensor de correa.

Montaje

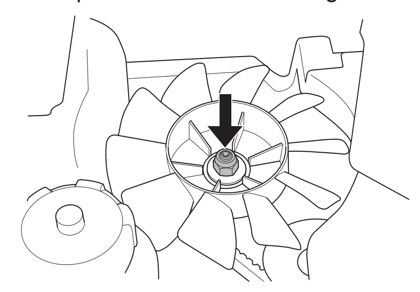
1 Pase la correa a través de la abertura situada bajo la rangua y sobre la parte externa a lo largo del disco del tensor de correa.

2 Pase la correa por debajo de las poleas de la correa del motor y ajústela sobre la polea de la correa del motor.



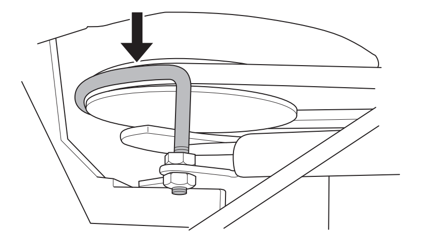
3 Ajuste la correa de la polea de la bomba.

4 Coloque el ventilador de refrigeración.

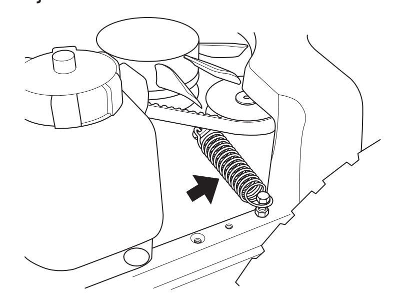


5 Compruebe que la correa central está ajustada correctamente en su polea delantera y ajuste la correa central en la polea del motor.

6 Ajuste la guía de la correa central.

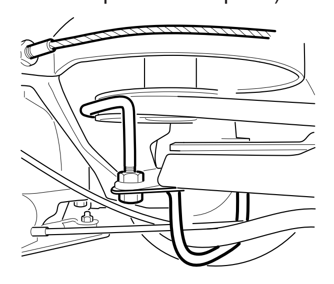


7 Ajuste el muelle del tensor de correa.



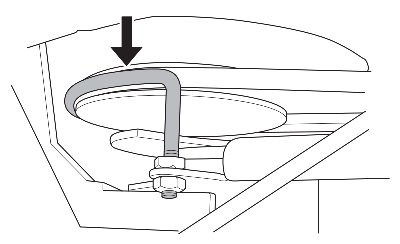
Cambio de la correa central

Extraiga la sujeción de la manguera situada en el centro (PR 17 y PF 21) y la guía de la correa trasera de la correa central (todos los tipos de máquina).



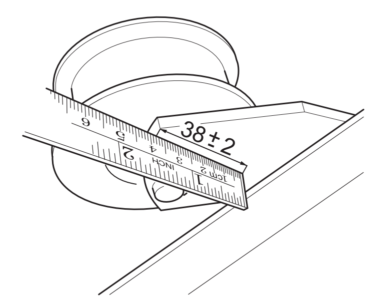
Extraiga la correa central e instale una correa nueva.

Instale y ajuste la guía de la correa con la correa inferior sobre la polea de la correa del motor.



Ajuste la sujeción de la manguera en los modelos PR 17 y PF 21.

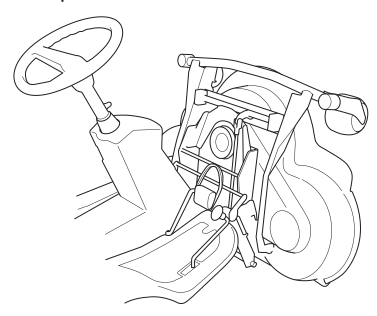
Compruebe y ajuste el tensor de la correa. Esto es fundamental cuando se instala una correa nueva.



Cambio de la correa delantera

Cuando se acopla una cuchilla para la nieve a la máquina, es necesario retirar por completo la correa siguiendo las siguientes instrucciones.

1 Coloque el equipo de corte en la posición de servicio, vea el capítulo Posición de servicio del equipo de corte.

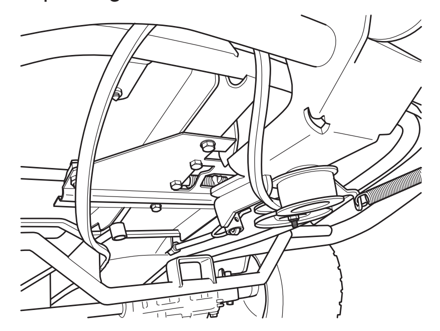


2 Extraiga la correa central situada en la polea central. La correa se afloja cuando se eleva la unidad de corte.

3 Saque la correa delantera de la polea central y retire la correa.

Montaje

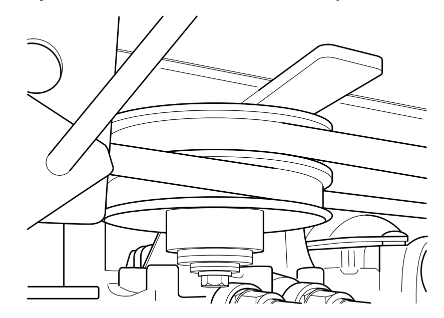
1 Coloque la correa delantera sobre la polea central. Pásela por el exterior de la rueda móvil y por el interior de la polea guía.



2 **PF 21 y PF 21 AWD**

Si se debe usar el modelo PF 21 o PF 21 AWD con un accesorio o con la unidad de corte CombiTurf 112, la correa debe pasarse por el exterior de la rueda móvil exterior; de lo contrario, la correa será demasiado larga.

3 Ajuste la correa central en la polea central.



4 Cambie la unidad de corte de la posición de mantenimiento a la posición de corte.

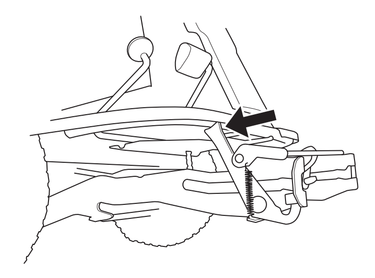
Montaje de la unidad de corte



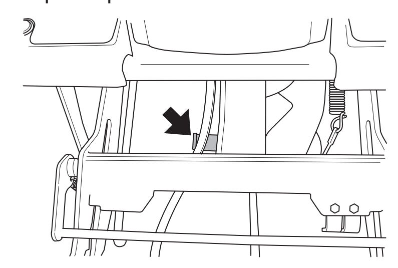
¡ATENCIÓN! Utilice gafas de protección para montar el equipo de corte. El muelle que tensa la correa puede soltarse, causando daños personales.

1 Coloque la máquina sobre una superficie plana y accione el freno de estacionamiento. Compruebe que la palanca de ajuste de la altura de corte se encuentre en la posición más baja.

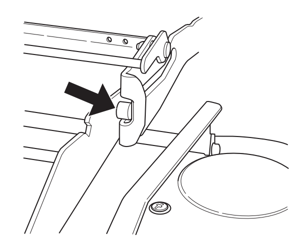
2 Baje el bastidor del equipo y coloque el enganche contra el bastidor.



3 Extraiga la correa de transmisión y colóquela en el soporte para la correa.



4 Introduzca el equipo y ponga los tapones en las guías delanteras del bastidor del equipo, uno a cada lado.

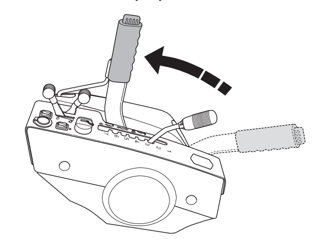




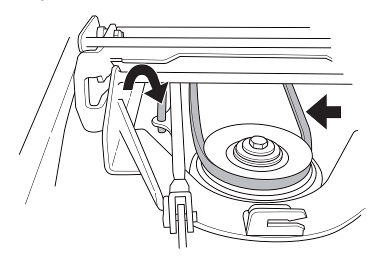
¡ATENCIÓN! Tenga cuidado para no pillarse la mano.

5 Introduzca la unidad de manera que los tapones interiores toquen la parte inferior de las guías del bastidor.

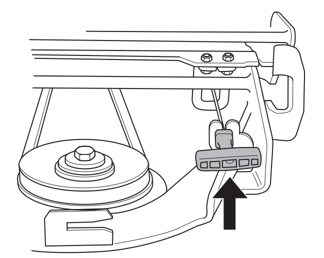
6 Eleve el equipo de corte



7 Coloque la correa de transmisión alrededor de las ruedas motrices del equipo de corte. Enganche el tirante de regulación de altura en su sitio.



8 Fije el muelle de la polea tensora.



Monte la cubierta delantera.

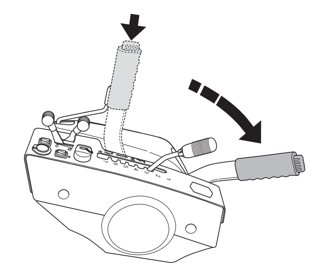
Desmontaje del equipo de corte



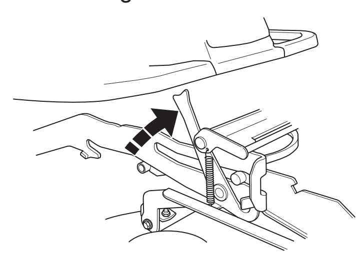
¡ATENCIÓN! Use gafas protectoras para desmontar el equipo de corte. El muelle que tensa la correa puede soltarse, causando daños personales.

1 Siga Posición de servicio del equipo de corte, puntos 1-6, para colocar el equipo de corte en la posición de servicio.

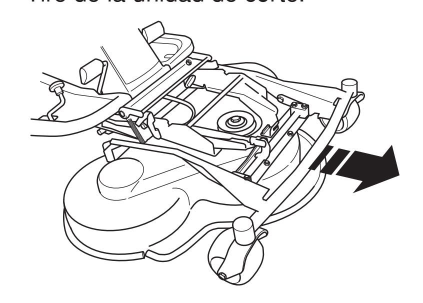
2 Baje la unidad de corte.



3 Abra el enganche de cierre de la unidad.



4 Tire de la unidad de corte.





¡ATENCIÓN! Tenga cuidado para no pillarse la mano.

Control y ajuste de la presión sobre el suelo de la unidad de corte

Para obtener el resultado óptimo de corte, la unidad de corte deberá seguir el suelo sin presionar demasiado contra éste.

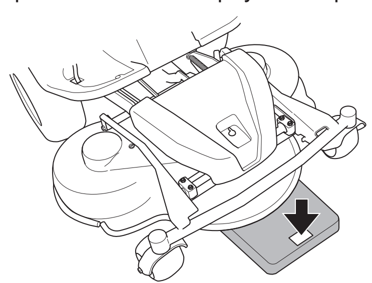
La presión se ajusta con un tornillo y un muelle a cada lado del cortacésped.

1 Controle que la presión de aire de los neumáticos sea de 60 kPa / 0,6 bar / 9 PSI.

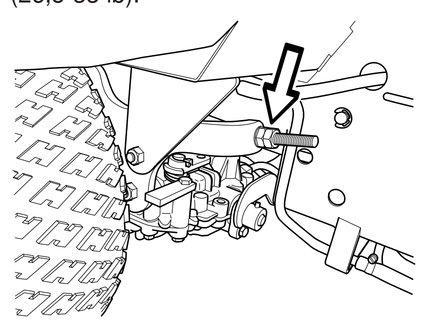
2 Ponga el cortacésped sobre una superficie plana.

3 Ponga la palanca de elevación en la posición de corte.

4 Coloque una báscula para cuarto de baño bajo el bastidor del equipo de corte (en el canto delantero) de forma que la unidad descanse sobre la báscula. Si es necesario, se puede colocar un taco entre el bastidor y la báscula para que las ruedas de apoyo no soporten ningún peso.



5 Ajuste la presión sobre el suelo de la unidad de corte, enroscando o desenroscando los tornillos de ajuste situados detrás de las ruedas delanteras, en ambos lados. La presión sobre el suelo deberá ser de 12 a 15 kg (26,5-33 lb).



Control del paralelismo del equipo de corte

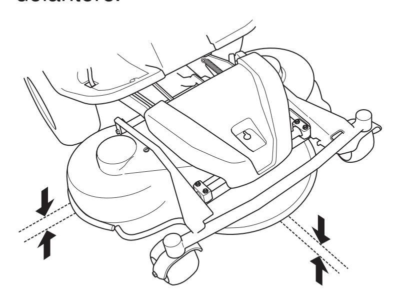
Controle el paralelismo del equipo de corte, como sigue:

1 Controle que la presión de aire de los neumáticos sea de 60 kPa / 0,6 bar / 9 PSI.

2 Ponga el cortacésped sobre una superficie plana.

3 Ponga la palanca de elevación en la posición de corte.

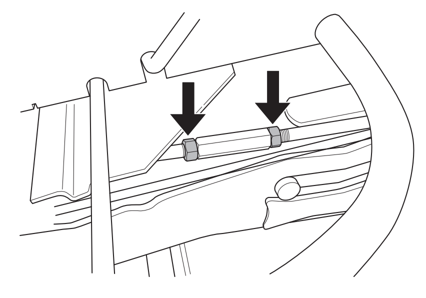
4 Mida la distancia entre el suelo y el borde del equipo de corte, en las partes delantera y trasera de la cubierta. El equipo de corte debe tener una ligera inclinación, con el borde trasero entre 2 y 4 mm (1/8”) más alto que el delantero.



Ajuste del paralelismo del equipo de corte

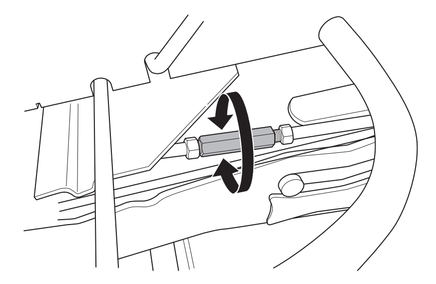
1 Desmonte la cubierta delantera y la cubierta derecha.

2 Desmonte las tuercas del tirante paralelo.



3 Desenrosque (prolongue) el tirante para elevar el canto posterior de la cubierta.

Enrosque (acorte) el tirante para bajar el canto posterior de la cubierta.



4 Apriete las tuercas después del ajuste.

5 Una vez realizado el ajuste, compruebe de nuevo el paralelismo de la unidad de corte.

6 Monte la cubierta delantera y la cubierta derecha.

Cambio de correas del equipo de corte



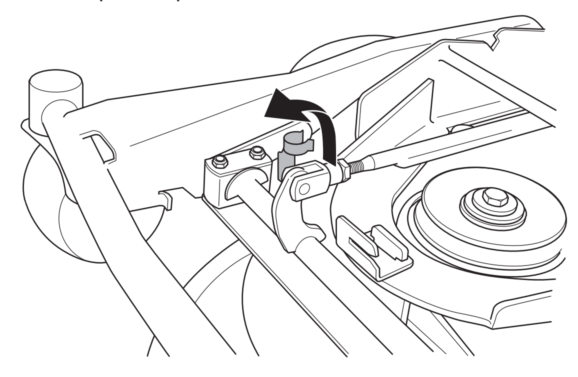
¡ATENCIÓN! Proteja las manos con guantes para el trabajo con las cuchillas.

Hay riesgo de apriete al trabajar con la correa.

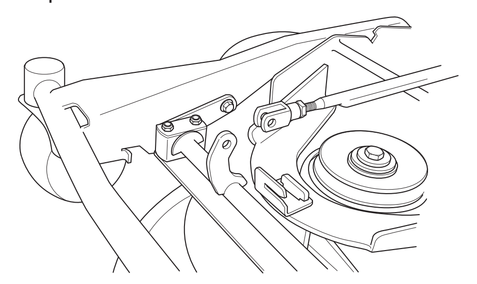
En estas unidades de corte con cuchillas a prueba de colisiones, las cuchillas son accionadas por una correa trapezoidal. Para cambiar la correa trapezoidal, proceda de la siguiente manera:

1 Desmonte el equipo de corte.

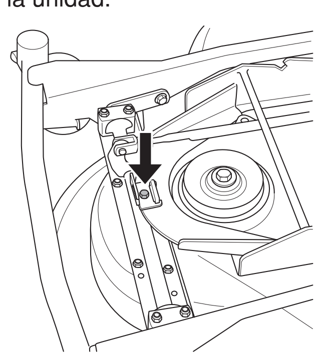
2 Desbloquee el perno del tirante de la dirección.



Quite el perno de manera que el tirante de la dirección quede suelto por un extremo.

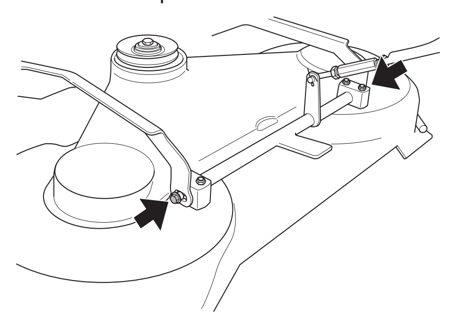


3 Desatornille el perno que sujeta el soporte del bastidor de la unidad.

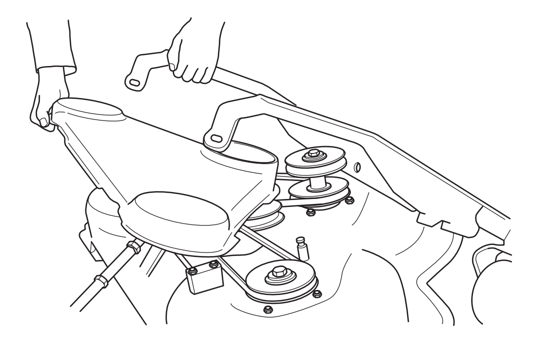


4 Desbloquee y saque el bastidor de la unidad.

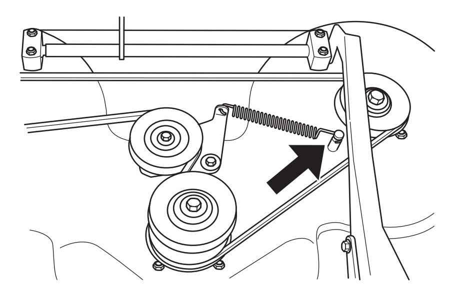
5 Quite los dos pernos del bastidor de la unidad.



6 Quite los tornillos de la cubierta de la unidad de corte. Levante el bastidor de la unidad y retire la cubierta de la unidad de corte.



7 Suelte el muelle que tensa la correa trapezoidal y quite la correa.



Para montar la correa nueva, repita las operaciones en el orden inverso.

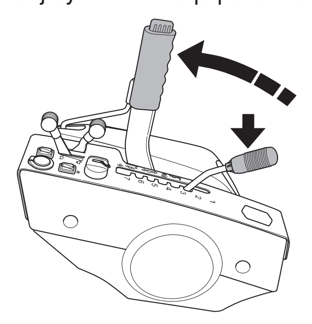
Posición de servicio del equipo de corte

Para conseguir una buena accesibilidad para la limpieza, la reparación y el servicio del equipo de corte, es necesario ponerlo en la posición de servicio. La posición de servicio significa que el equipo de corte está levantado y bloqueado en la posición vertical.

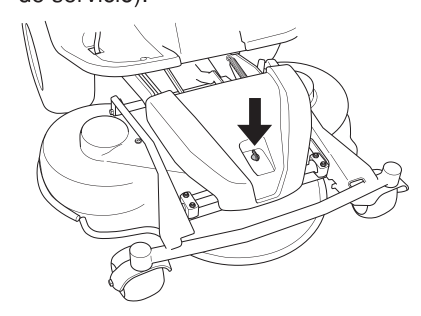
Colocación en la posición de servicio

1 Ponga la máquina en posición plana. Aplique el freno de estacionamiento.

2 Ponga el mando de altura de corte en la posición más baja y eleve el equipo de corte.



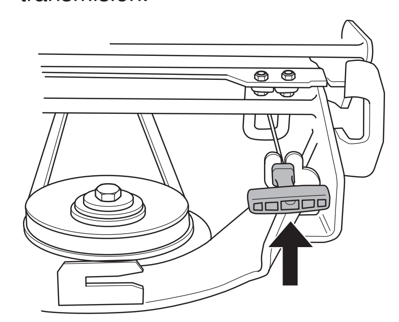
3 Quite la cubierta delantera desmontando el pasador de seguridad. (En el interior de la cubierta delantera se encuentran las instrucciones completas para la posición de servicio).



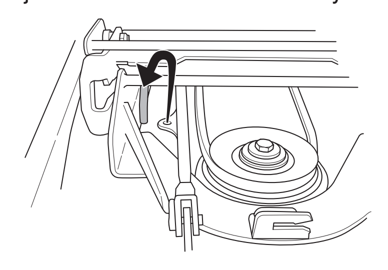


¡ATENCIÓN! Use gafas protectoras para desmontar el equipo de corte. El muelle que tensa la correa puede soltarse, causando daños personales.

4 Suelte el muelle del rodillo tensor de la correa de transmisión.



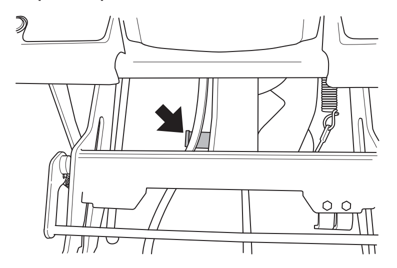
Afloje la barra de altura de corte y colóquela en el soporte.



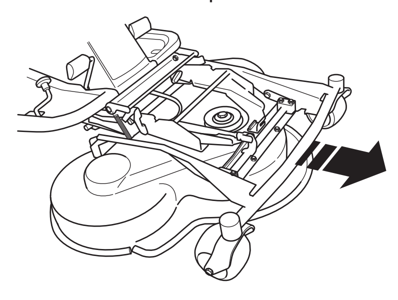


¡ATENCIÓN! Tenga cuidado para no pillarse la mano.

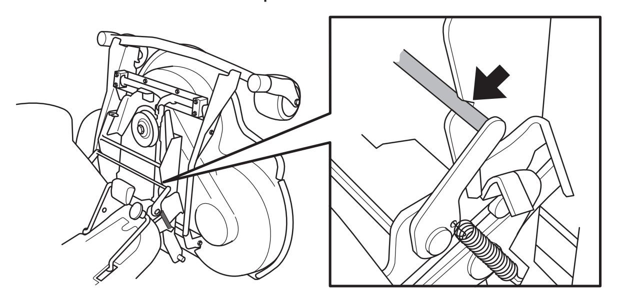
5 Extraiga la correa de transmisión y colóquela en el soporte para la correa.



6 Agarre el canto delantero del equipo de corte y tire hacia delante hasta el tope.



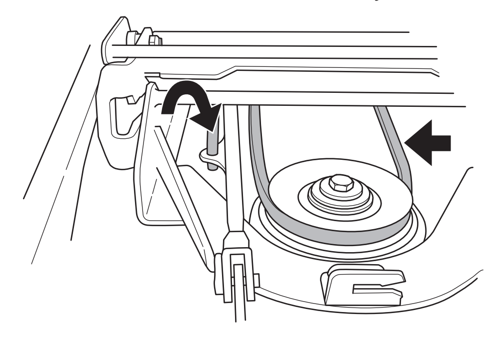
7 Eleve el equipo de corte hasta que llegue al tope y suene un chasquido. El equipo queda bloqueado automáticamente en la posición vertical.



Colocación del equipo en la posición de trabajo

1 Agarre el borde delantero, suelte el bloqueo, baje el equipo de corte y empújelo hacia dentro.

2 Monte la barra de altura de corte y la correa.



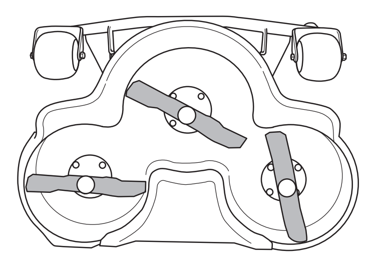
3 Tense la correa con el tensor de correa.

4 Monte la cubierta delantera.

Revisión de las cuchillas

Para conseguir el resultado óptimo de corte, es importante que las cuchillas estén intactas y bien afiladas.

Compruebe que los tornillos de fijación de las cuchillas están apretados.



INFORMACIÓN IMPORTANTE El cambio o el afilado de las cuchillas debe realizarlos un taller de servicio oficial.

Después de afilar las cuchillas, éstas deben equilibrarse.

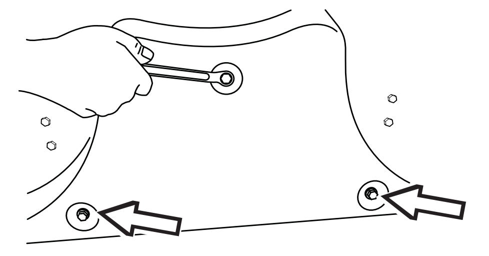
Si la máquina choca con objetos que ocasionan daños, se deben cambiar las cuchillas. Deje que el taller de servicio determine si la cuchilla puede ser reparada o afilada, o si debe ser desechada.

Desmontaje del tapón BioClip

Para cambiar la función de un equipo de corte Combi, desde BioClip a deflector trasero, se desmonta el tapón BioClip que está fijado con tres tornillos debajo del equipo de corte.

1 Ponga el equipo de corte en la posición de servicio, según Colocación en la posición de servicio.

2 Quite los tres tornillos de fijación del tapón BioClip y desmóntelo.



3 Sugerencia: Ponga tres tornillos M8x15 mm de rosca completa en los agujeros roscados para proteger las roscas.

4 Vuelva a poner el equipo de corte en posición normal.

El montaje del tapón BioClip se hace en orden inverso al desmontaje.

Generalidades

Retire la llave de contacto para evitar accidentes durante la lubricación.

Cuando utilice una lata de aceite para lubricar, debe llenarla con aceite de motor.

Cuando utilice grasa para lubricar, a menos que se especifique lo contrario, debe utilizar la grasa 503 98 96-01 u otra grasa para chasis o cojinetes de bolas que ofrezca una buena protección contra la corrosión.

Si el cortacésped se utiliza diariamente, lubríquelo dos veces por semana.

Limpie el exceso de grasa después de la lubricación.

Es importante evitar que el lubricante entre en contacto con las correas o con las superficies de empuje de las poleas de la correa. En caso de que esto suceda, límpielas con alcohol. Si la correa sigue resbalando después de haberla limpiado con alcohol, deberá cambiarla.

No debe utilizar gasolina ni otros productos derivados del petróleo para limpiar las correas.

Accesorios

En este manual no se describe el proceso de lubricación ni de mantenimiento del equipo o los accesorios opcionales. No obstante, estos equipos también necesitan un mantenimiento. Consulte las instrucciones proporcionadas en los manuales de los accesorios correspondientes.

Lubricación de los cables

Engrase los dos extremos de los cables y desplace los mandos hasta la posición de parada total al proceder a la lubricación.

Vuelva a colocar las fundas de goma en los cables después de la lubricación.

Los cables con revestimiento se atascarán si no se lubrican con frecuencia. Un cable atascado puede causar fallos en el funcionamiento de la máquina, por ejemplo, al accionar el freno de estacionamiento. Si un cable se enreda, retírelo y póngalo en posición vertical. Lubríquelo con aceite de motor hasta que el aceite resbale por la parte inferior.

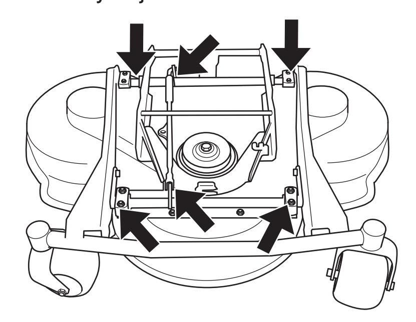
Consejo: llene una bolsa de plástico pequeña con aceite, péguela a la carcasa con cinta adhesiva y deje que el cable cuelgue en vertical de la bolsa durante una noche. Si aún así no consigue lubricar el cable, deberá cambiarlo.

Equipo de corte

Desmonte la cubierta delantera.

Utilice una lata de aceite para lubricar.

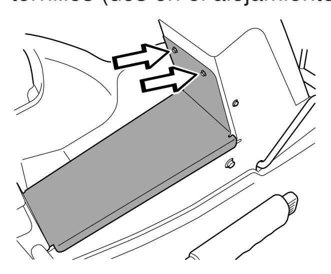
- Juntas y cojinetes



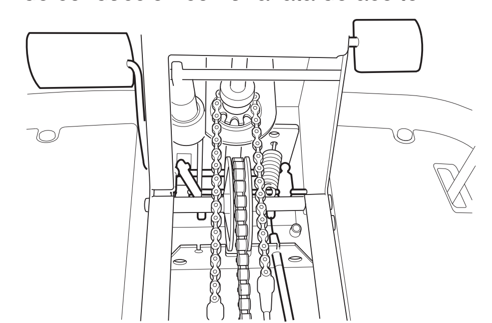
Sistema de pedales en el hueco del bastidor

Lubrique el sistema de pedales en el hueco del bastidor.

- Retire la cubierta del hueco del bastidor aflojando los tornillos (dos en el alojamiento del servo de la dirección).



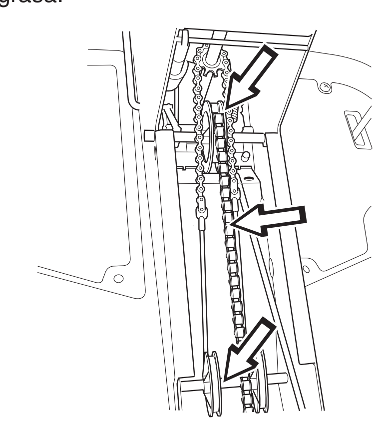
- Accione los pedales y lubrique las piezas móviles con una lata de aceite. Lubrique los cables del freno y los pedales de conducción con una lata de aceite.



Cadenas del hueco del bastidor

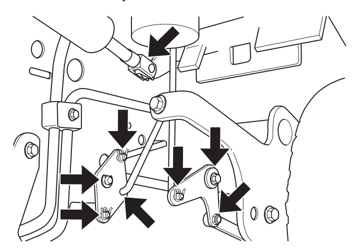
Desmonte la chapa del bastidor, aflojando los dos tornillos.

Lubrique las cadenas del hueco del bastidor con una lata de aceite o con un lubricante para cadenas de motocicletas en spray. Lubrique el eje de la polea del cable de dirección con grasa.



Conexiones y juntas del ajuste del corte

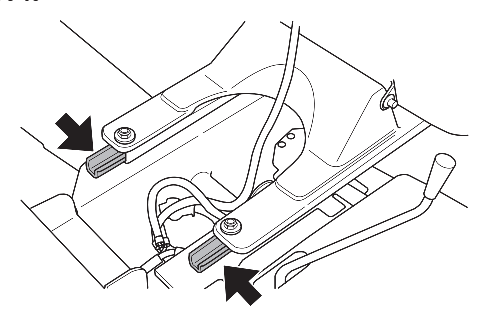
Lubrique las conexiones y las juntas para el ajuste de la altura del corte detrás de la rueda delantera derecha. Utilice una lata de aceite para lubricar.



Asiento del conductor

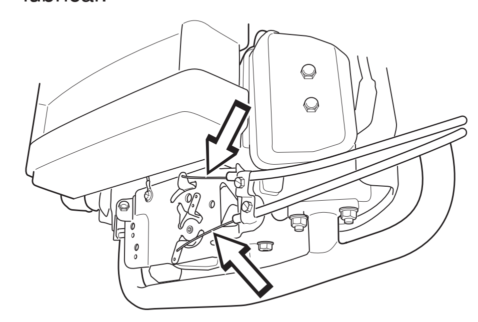
Levante el asiento.

Lubrique las ruedas de ajuste longitudinal con una lata de aceite.

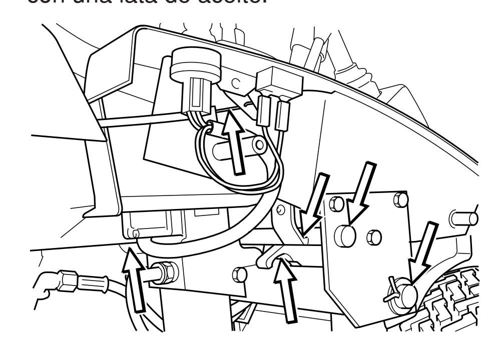


Cables del acelerador y del estrangulador, cojinetes de la palanca

- Retire la cubierta lateral derecha situada sobre el alojamiento de la palanca (3 tornillos) y abra la cubierta del motor.
- Lubrique los extremos sueltos de los cables con la lata de aceite, incluso los que están al lado del motor.
- Desplace los mandos hasta el otro extremo y vuelva a lubricar.



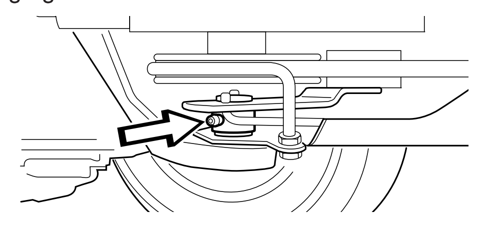
- Lubrique las juntas, los enganches de cierre y los cojinetes de las palancas de control de la unidad de corte con una lata de aceite.



Vuelva a colocar la cubierta lateral del alojamiento de la palanca.

Lubricación del tensor de la correa

Engrase con pistola, 1 engrasador desde el lado derecho debajo de la polea de correa inferior del motor, hasta que salga grasa.



Utilice únicamente grasa de disulfuro de molibdeno de calidad.

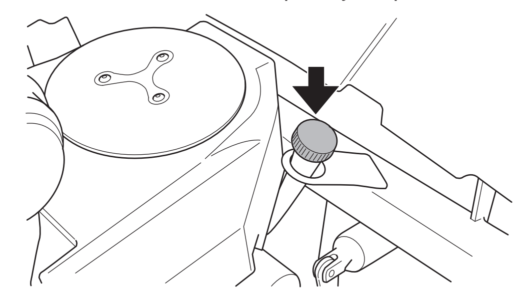
Las grasas de marcas conocidas (compañías gasolineras, etcétera) es generalmente de buena calidad.

Control del nivel de aceite del motor

Controle el nivel de aceite del motor con la máquina en posición horizontal y el motor parado.

Levante el capó.

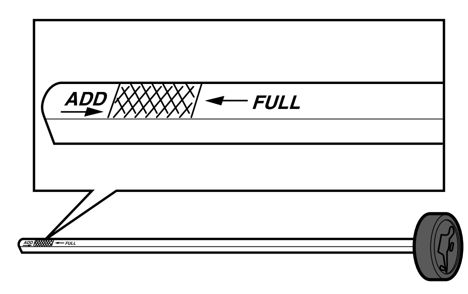
Suelte la varilla de nivel, sáquela y séquela.



Vuelva a introducir la varilla de nivel **sin enroscarla**.

Saque la varilla y vea el nivel de aceite.

El nivel del aceite deberá estar entre las marcas de la varilla de nivel. Si el nivel se aproxima a la marca ”ADD”, ponga aceite hasta la marca ”FULL” de la varilla de nivel.



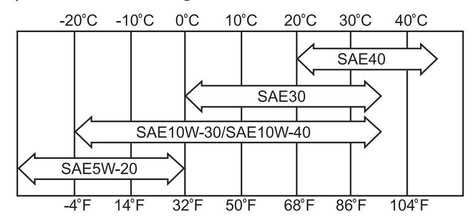
El aceite se pone por el mismo agujero en que está la varilla de nivel. Añada aceite despacio.

Apriete bien la varilla de nivel antes de arrancar el motor. Arranque el motor y déjelo en ralentí durante 30 segundos aproximadamente. Pare el motor. Espere 30 segundos y controle el nivel de aceite. Si es necesario, añada aceite hasta la marca ”FULL” de la varilla de medición.

Clases de aceite recomendadas:

- API Service Clase: SF, SG, SH y SJ

Elija un aceite de viscosidad según los intervalos de temperatura de la figura:



No mezcle tipos de aceite diferentes.

Tenga en cuenta que si se usan aceites como 5W-20, 10W-30 y 10W-40 aumenta el consumo de aceite del motor. Si se usan estos aceites, hay que controlar el nivel de aceite con mayor frecuencia.

Cambio del aceite del motor

Levante el capó.

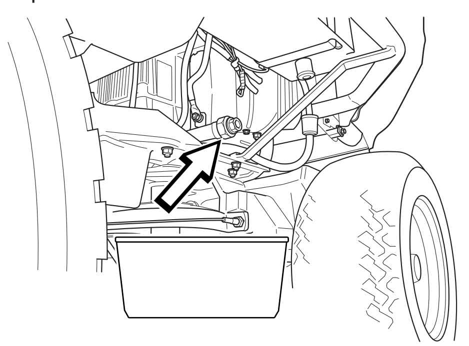
El primer cambio del aceite del motor debe hacerse después de 8 horas de funcionamiento. Posteriormente, el cambio se hace cada 100 horas de funcionamiento.

Durante la operación con mucha carga o con altas temperaturas ambientales, cambie cada 50 horas.



¡ATENCIÓN! El aceite del motor puede estar muy caliente si se vacía inmediatamente después de una parada. Por consiguiente, espere a que el motor se enfríe un poco.

1 Ponga un recipiente debajo del tapón de vaciado izquierdo del motor.



2 Saque la varilla de nivel. Quite el tapón de vaciado del lado izquierdo del motor.

3 Vacíe el aceite en el recipiente.

4 Monte el tapón de vaciado y apriételo.

5 Si es necesario, añada aceite hasta la marca ”FULL” de la varilla de medición. El aceite se pone por el mismo agujero en que está la varilla de nivel.

6 Deje que se caliente el motor y a continuación compruebe que no hay fugas por el tapón de aceite.

Compruebe el nivel del aceite del motor y rellene si es necesario.

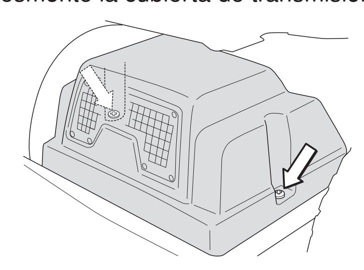
INFORMACIÓN IMPORTANTE

El aceite de motor usado es nocivo para la salud y no se debe verter en el suelo ni en la naturaleza, sino que se debe entregar a un taller o a una central de residuos.

Evite su contacto con la piel. Si no se ha evitado, lávela con jabón y agua.

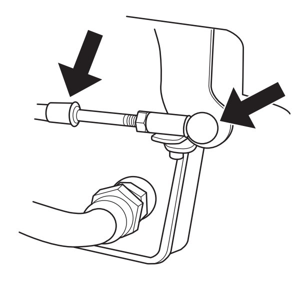
Lubrique el cable hidrostático con las conexiones.

Desmonte la cubierta de transmisión.



Lubrique las juntas y los cojinetes del lateral izquierdo con una lata de aceite.

Retire la funda de goma y lubrique el cable de transmisión hidrostática con una lata de aceite.



Presione el pedal unas cuantas veces, lubríquelo de nuevo y vuelva a colocar la funda de goma.

Vuelva a colocar la cubierta de la transmisión.

Cambio del filtro de aceite

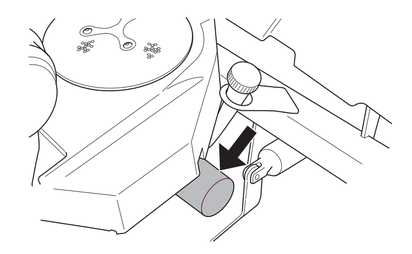


¡ATENCIÓN!

El aceite del motor puede estar muy caliente si se vacía inmediatamente después de una parada. Por consiguiente, espere a que el motor se enfríe un poco.

Levante el capó.

- Gire el filtro de aceite a izquierdas para desmontarlo. Si es necesario, utilice un extractor de filtros.



- Lubrique ligeramente con aceite la junta de goma del filtro de aceite nuevo.
- Monte el filtro de aceite, enroscándolo a derechas. Enrosque a mano hasta que la junta de goma haga contacto. Seguidamente, apriete una vuelta más.
- Arranque el motor y déjelo funcionar durante unos 3 minutos. Seguidamente, párelo y vea si hay fugas.
- Compruebe el nivel del aceite del motor y rellene si es necesario.

¡IMPORTANTE!

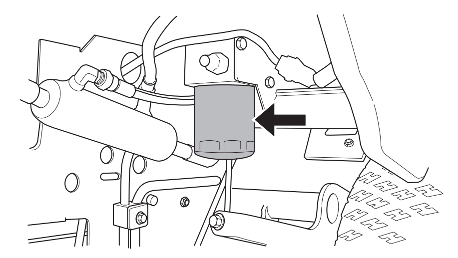
El aceite de motor y de transmisión es nocivo para la salud y no debe verterse en el suelo o en el campo.

Los filtros viejos deberán entregarse a un taller o a otro lugar indicado para desecharlos.

Evite su contacto con la piel. Si no se ha evitado, lávela con jabón y agua.

Cambio del filtro de aceite hidráulico

- Gire el filtro de aceite a izquierdas para desmontarlo. Si es necesario, utilice un extractor de filtros.



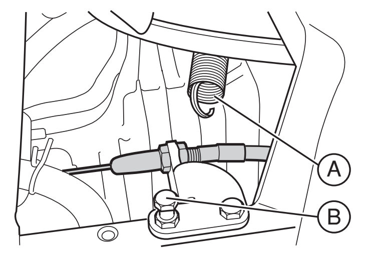
- Lubrique ligeramente con aceite la junta de goma del filtro de aceite nuevo.
- Monte el filtro manualmente hasta que haga contacto + 3/4 de vuelta. Quite la cubierta de la transmisión y llene el depósito de aceite de la transmisión con 0,3 litros de aceite aproximadamente. Preste atención a la conducción del motor, tal como se indica abajo, de forma que no se quede vacío el depósito.

Arranque el motor y accione la servodirección, y compruebe que no haya fugas por el retén del filtro de aceite.

- Compruebe el nivel del aceite de la transmisión y rellene si es necesario. El filtro de aceite tiene una capacidad de 0,3 litros de aceite.
- Vuelva a colocar la cubierta de la transmisión.

Cable del freno de estacionamiento PR 17 y PF 21

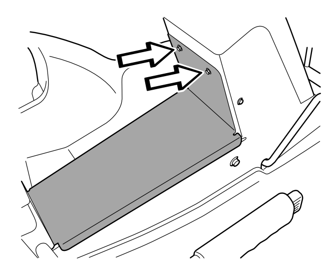
- Desmonte la cubierta de transmisión.
- Desenganche el muelle (A) del tornillo (B).



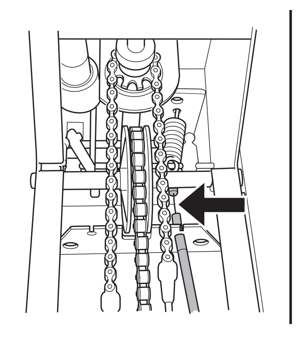
- Retire la funda de goma del cable para lubricarlo.
- Lubrique el cable con una lata de aceite, presione el pedal de freno unas cuantas veces y lubríquelo de nuevo.
- Vuelva a colocar el muelle (A) y la cubierta de la transmisión.

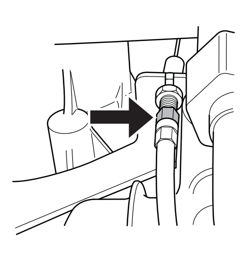
Cable del freno de estacionamiento PR 17 AWD y PF 21 AWD

- Desmonte la chapa del bastidor, aflojando los dos tornillos.



- Desmonte la cubierta lateral izquierda.
- Lubrique los extremos del cable.

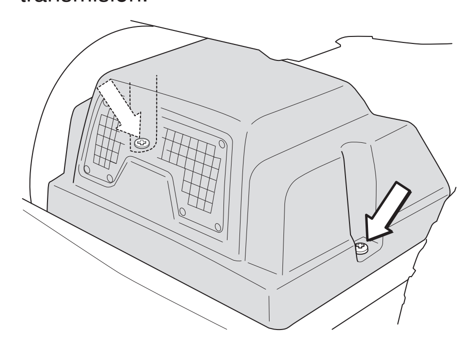




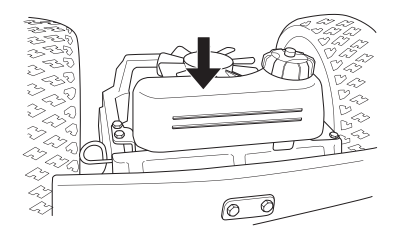
- Retire la funda de goma del cable para lubricarlo.
- Lubrique el cable con una lata de aceite, presione el pedal del freno de estacionamiento unas cuantas veces y lubríquelo de nuevo.
- Vuelva a colocar la placa del bastidor y la cubierta lateral.

Control del nivel de aceite de la transmisión

- Desmonte la cubierta de transmisión. Desmonte los dos tornillos (uno en cada lado) y retire la cubierta de la transmisión.



- Compruebe que hay aceite en el depósito de aceite de la transmisión.



  PR 17, PF 21. Si es necesario, añada aceite de motor SAE 10W/40 (clase SF–CC).

  PR 17 AWD, PF 21 AWD. Cuando sea necesario, rellénela con aceite sintético 10W/50.

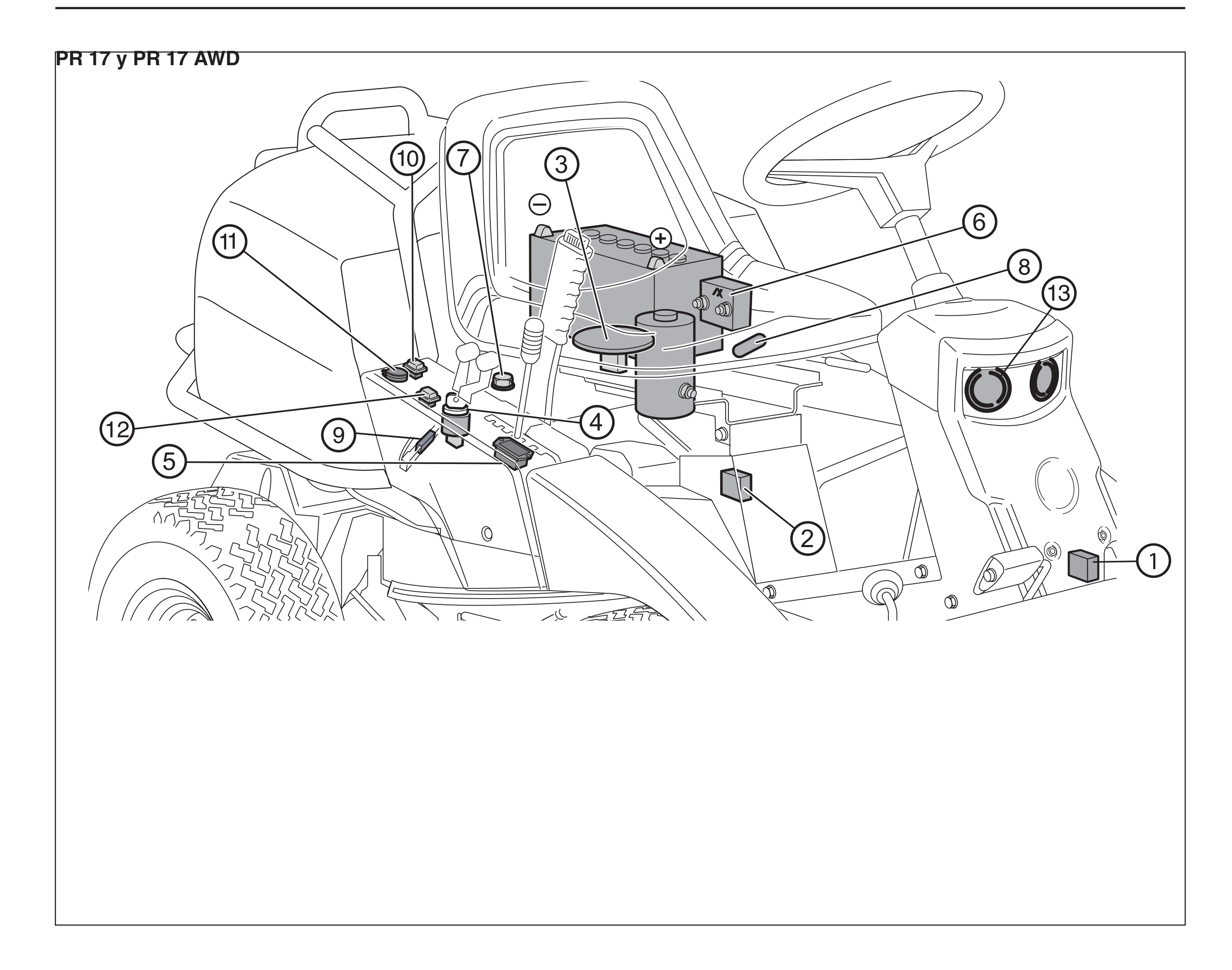
- Vuelva a colocar la cubierta de la transmisión.

El cambio del aceite y del filtro debe hacerlo un taller de servicio oficial, y se describe en el manual de taller. Para realizar intervenciones en el sistema debe procederse con suma limpieza, y se debe purgar el aire del sistema antes de usar la máquina.

Tabla de localización de fallos

Problema	Causa
El motor no arranca	No hay combustible en el depósito Bujías erróneas Conexiones de bujía defectuosas o cables intercambiados Suciedad en el carburador o en el tubo de combustible El motor de arranque no hace girar el motor
El motor de arranque no hace girar el motor	Batería descargada Contacto defectuoso entre cable y terminal de batería Palanca elevadora del equipo de corte en mala posición Fusible principal estropeado. El fusible está situado delante de la baterías, bajo la tapa de la batería. Cerradura de encendido estropeada Freno no activado. Motor de arranque defectuoso
El motor funciona irregularmente	Bujía defectuosa. Carburador mal ajustado Filtro de aire obturado Ventilación obturada en el depósito de gasolina Puesta a punto del encendido errónea Suciedad en el carburador o en el tubo de combustible Estrangulación o cable del acelerador mal ajustado
El motor se nota falto de potencia	Filtro de aire obturado Bujía defectuosa. Suciedad en el carburador o en el tubo de combustible Carburador mal ajustado Estrangulación o cable del acelerador mal ajustado
El motor se recalienta	Motor sobrecargado Toma de aire o aletas de refrigeración obturadas Ventilador dañado En el motor hay poco o ningún aceite Avance del encendido erróneo Bujía defectuosa.
La batería no se carga	Una o varias celdas de la batería estropeadas Mal contacto en las conexiones de cable de los bornes de la batería
La máquina cortacésped vibra	Las cuchillas no están bien apretadas El motor está suelto Desequilibrio de una o varias cuchillas, causado por daños o equilibrado incorrecto después del afilado
El resultado del corte es irregular	Cuchillas desafiladas Equipo de corte desviado Hierba alta o húmeda Acumulaciones de hierba debajo de la cubierta Presiones de inflado diferentes en los neumáticos izquierdo y derecho Velocidad de la máquina demasiado alta Régimen del motor demasiado bajo Las correas de transmisión patinan

PR 17 y PR 17 AWD



Los números corresponden a:

1 Microinterruptor, hidrostato

2 Microinterruptor, unidad de corte

3 Microinterruptor, asiento

4 Cerradura de encendido

5 Cuentahoras

6 Relé de arranque

7 Conectores del motor

8 Fusible principal, 15 A

9 Fusible, 7,5 A

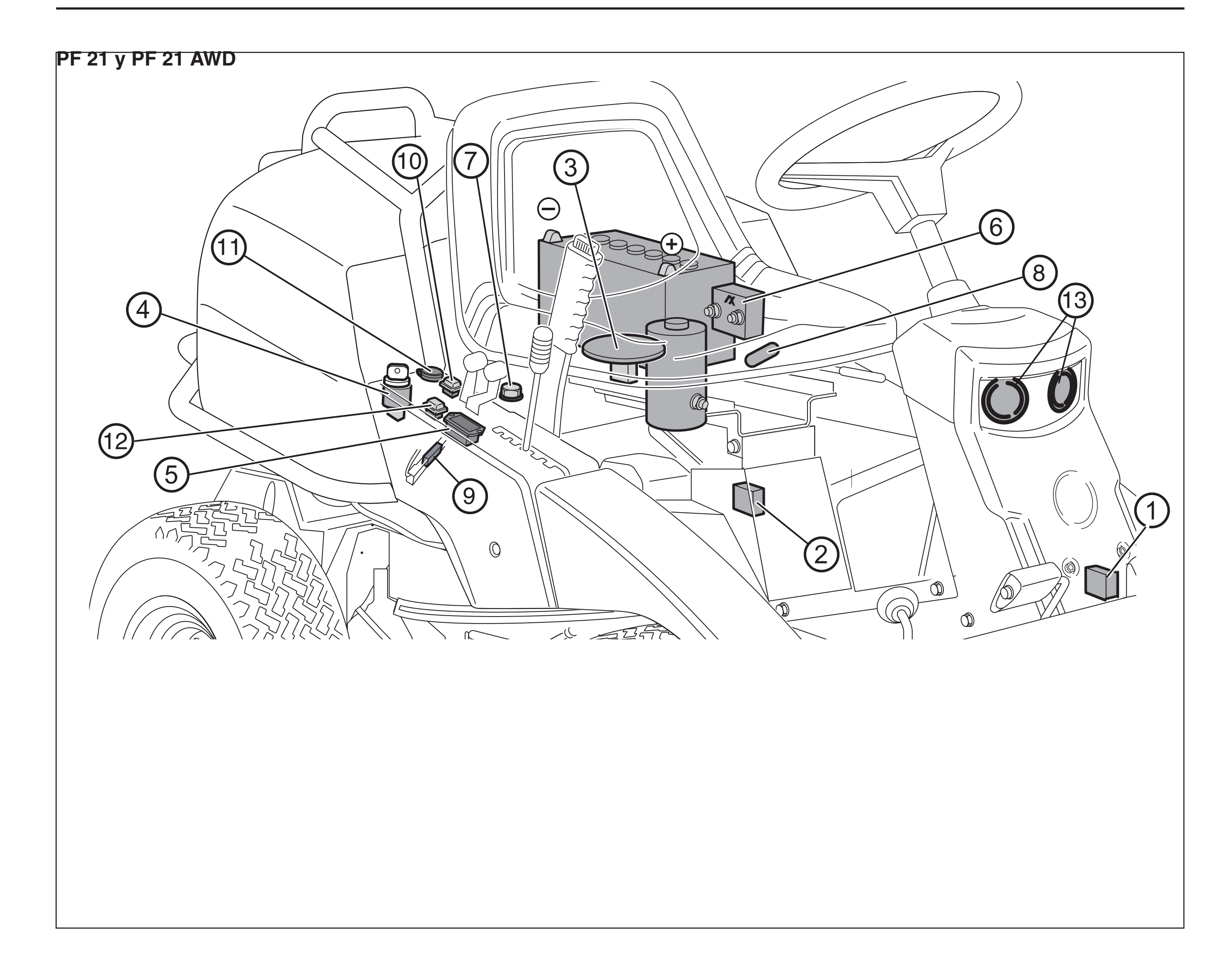
10 Interruptor para la toma de corriente

11 Toma de corriente

12 Interruptor de alumbrado

13 Alumbrado

PF 21 y PF 21 AWD



Los números corresponden a:

1 Microinterruptor, hidrostato

2 Microinterruptor, unidad de corte

3 Microinterruptor, asiento

4 Cerradura de encendido

5 Cuentahoras

6 Relé de arranque

7 Conectores del motor

8 Fusible principal, 15 A

9 Fusible, 7,5 A

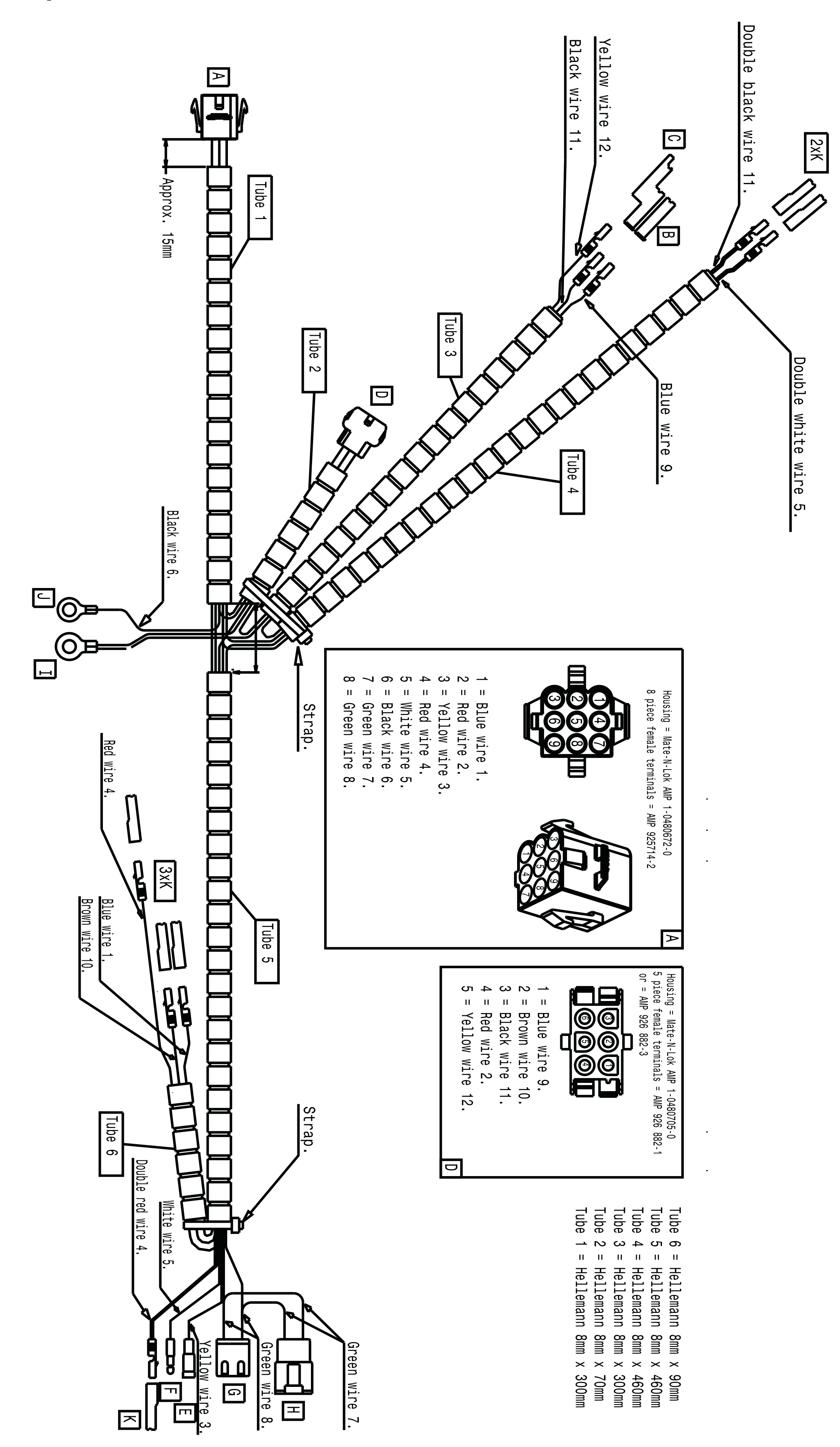
10 Interruptor para la toma de corriente

11 Toma de corriente

12 Interruptor de alumbrado

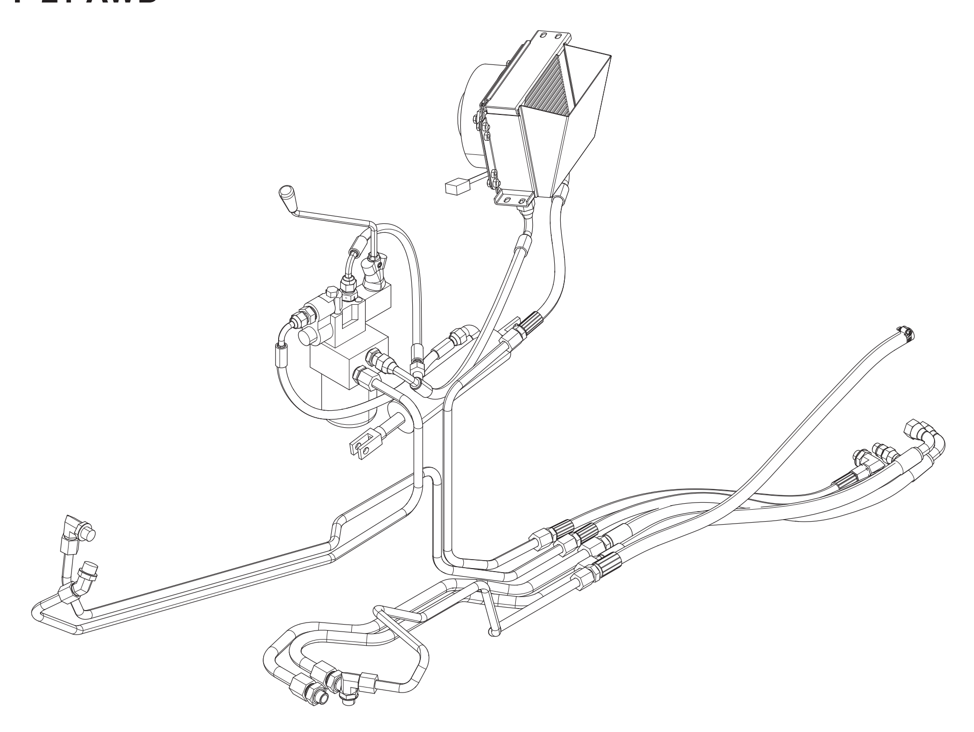
13 Alumbrado

Esquema de conexiones eléctricas

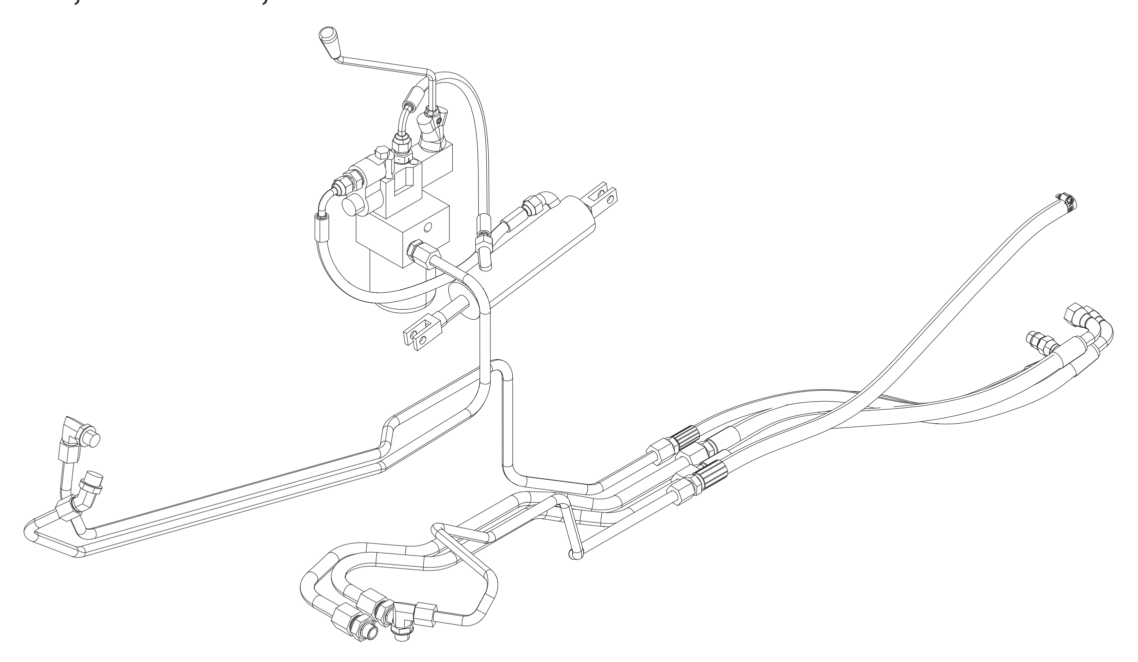


Sistema hidráulico

PF 21 AWD



PR 17, PR 17 AWD, PF 21



Mantenga limpio el sistema hidráulico. Recuerde que:

- Límpielo exhaustivamente antes de abrir el tapón o aflojar un conector.
- Limpie bien los contenedores antes de llenarlos de aceite.
- Use únicamente aceite puro almacenado en un contenedor cerrado herméticamente.
- No reutilice el aceite filtrado.
- Cambie el aceite y el filtro según los períodos establecidos en el programa de mantenimiento.

Para que el sistema hidráulico funcione sin problemas, no debe haber objetos extraños. Cuando se utiliza, el sistema genera partículas que pueden causar desgaste y un funcionamiento incorrecto. Para eliminar estas partículas, el sistema cuenta con unos filtros. Los filtros tienen el tamaño adecuado para capturar las partículas generadas, pero si se introducen partículas contaminantes externas en el sistema, pueden obstruirse rápidamente y funcionar de manera incorrecta. Si se introducen partículas contaminantes en el sistema, se generará más contaminación en un ciclo autopropagante. Como resultado, el funcionamiento se podría interrumpir y sería más dificultoso limpiar el sistema.

Almacenamiento invernal

Al final de la temporada, se debe preparar el contacésped automotor para almacenarlo, y también si no se va a usar durante más de 30 días. El combustible que no se usa durante largo tiempo (30 días o más) puede producir depósitos pegajosos, que obturan el carburador y perturban el funcionamiento del motor.

Un estabilizador de combustible es una opción aceptable para evitar depósitos pegajosos durante el almacenaje. Si se usa gasolina de alquilato, no será necesario añadir ningún estabilizador, ya que ese combustible es estable. No obstante, se debe evitar el cambio entre la gasolina estándar y de alquilato, debido a que algunos componentes sensibles de goma pueden endurecerse. Añada estabilizador al combustible en el depósito o en el recipiente de almacenaje. Utilice siempre la relación de mezcla indicada por el fabricante del estabilizador. Deje el motor en marcha durante un mínimo de 10 minutos después de añadir el estabilizador, para que éste llegue al carburador. No vacíe el depósito de combustible ni el carburador si se ha añadido estabilizador.



¡ATENCIÓN! No ponga nunca un motor con combustible en el depósito en interiores ni en recintos mal ventilados, donde los vapores del combustible puedan entrar en contacto con fuego, chispas o llamas piloto, por ejemplo en una caldera de calefacción, un calentador de agua, un secador de ropa, etc. Maneje el combustible con cuidado. Es muy inflamable y el uso descuidado puede causar graves daños personales y materiales. Vacíe el combustible en un recipiente aprobado, al aire libre y a una buena distancia del fuego. Nunca utilice gasolina para la limpieza. En vez de ello, utilice un desengrasante y agua caliente.

Para preparar el cortacésped automotor para el almacenaje, proceda de la siguiente manera:

1 Limpie minuciosamente el cortacésped, especialmente bajo la unidad de corte. Retoque los daños en la pintura para evitar el óxido.

2 Inspeccione el cortacésped automotor con respecto a piezas gastadas o dañadas, y apriete las tuercas y tornillos que estén flojos.

3 Cambie el aceite del motor y deseche debidamente el aceite usado.

4 Vacíe el depósito de combustible. Arranque el motor y déjelo en marcha hasta que se vacíe también la gasolina del carburador.

5 Quite las bujías y vierta media cucharada de aceite de motor en cada cilindro. Haga girar el motor, para distribuir el aceite, y enrosque de nuevo las bujías en su sitio.

6 Lubrique todos los engrasadores, articulaciones y ejes.

7 Quite la batería. Límpiela, cárguela y guárdela en lugar fresco.

8 Guarde el cortacésped automotor limpio y seco, y cúbralo con una protección adicional.

Protección

Para proteger su máquina durante el almacenaje o el transporte hay una funda. Pídale al distribuidor que le haga una demostración.

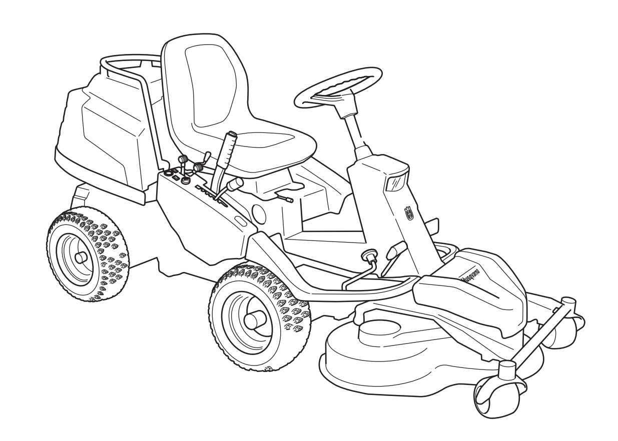
Servicio

La temporada baja es la época más adecuada para efectuar el servicio y la revisión de la máquina con el fin de garantizar un alto nivel de seguridad funcional en la temporada alta.

Para el pedido de piezas de repuesto, indique siempre el año de compra, y los números de modelo, tipo y serie.

Utilice simpre piezas de repuesto originales.

Un control o puesta a punto por un taller de servicio oficial es una buena forma de que funcione óptimamente el cortacésped automotor durante la siguiente temporada.



Datos técnicos

	PR 17	PR 17 AWD
Dimensiones		
Longitud sin equipo de corte, mm/ft	2030/6,65	2030/6,65
Anchura sin equipo de corte, mm/ft	92/100	880/2,89
Altura, mm/ft	1070/3,52	1070/3,52
Peso de servicio con equipo de corte, kg/lb	268-274/591-604	302-308/666-679
Distancia e/e, mm/ft	855/2,8	855/2,8
Ancho de vía delantero, mm/ft	715/2,37	715/2,37
Ancho de vía trasero, mm/ft	625/2,05	625/2,05
Dimensiones de neumáticos	16 x 6,50 x 8	16 x 6,50 x 8
Presión de aire, detrás - delante, kPa / bar / PSI	60 (0,6/8,5)	60 (0,6/8,5)
Inclinación máx. permitida	10°	10°
Motor		
Marca / Modelo	Kawasaki/FH 541	Kawasaki/FH 541
Potencia nominal del motor, kW (véase la nota 1)	10,9	10,9
Cilindrada, cm^3/cu.in	585	585
Combustible, octanaje más bajo, sin plomo	87	87
Capacidad del depósito, litros/USqt	14/14,8	14/14,8
Aceite	Clase SF, SG, SH o SJ SAE40, SAE30, SAE10W-30, SAE10W-40 o SAE5W-20	Clase SF, SG, SH o SJ SAE40, SAE30, SAE10W-30, SAE10W-40 o SAE5W-20
Capacidad de aceite incluyendo el filtro	1,7/1,8	1,7/1,8
Capacidad de aceite, excepto filtro, litros/USqt	1,5/1,6	1,5/1,6
Arranque	Arranque eléctrico, 12 V	Arranque eléctrico, 12 V
Régimen máximo del motor, r.p.m.	2900 ± 75	2900 ± 75
Sistema eléctrico		
Tipo	12 V, negativo a masa	12 V, negativo a masa
Batería	12 V, 24 Ah	12 V, 24 Ah
Bujía	Champion RCJ8Y	Champion RCJ8Y
Distancia entre electrodos, mm/inch	0,75/0,030	0,75/0,030
Lámparas halógenas	2x12V 20W	2x12V 20W
Emisiones de ruido		
(vea la nota 2)		
Nivel de potencia acústica medido dB(A)	98-98	98-98
Nivel de potencia acústica garantizado dB(A)	99-98	99-98
Nivel de potencia acústica		
(vea la nota 3)		
Nivel de presión acústica en el oído del usuario, dB(A)	86-86	86-86
Niveles de vibraciones		
(ver la nota 4)		
Nivel de vibraciones en el volante, m/s^2	2,6	2,6
Nivel de vibraciones en el asiento, m/s^2	0,7	0,7
Transmisión		
Marca	Tuff Torq K 66	Tuff Torq K 664
Aceite, clase API SM, ACEA A3/B4	SAE 10W/40	SAE 10W/50 Sintético
Equipo de corte		
Modelo	Combi 103	Combi 103
	Combi 112	Combi 112

Nota 1: La potencia de salida del motor indicada es la potencia neta media (a la velocidad especificada) de un motor de producción típico para el modelo de motor conforme a la norma SAE J1349 / ISO1585. Los motores fabricados en serie podrían presentar valores diferentes. La potencia de salida real del motor instalado en la máquina final dependerá de la velocidad de funcionamiento, las condiciones medioambientales y otros valores.

Nota 2: Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia acústica (L_{WA}) según la directiva CE 2000/14/CE. Si es posible equipar la máquina con varios equipos de corte, las emisiones sonoras se indican por orden, comenzando por el equipo con menor anchura de corte.

Nota 3: Nivel de presión sonora conforme a EN 836. Los datos referidos del nivel de presión sonora tienen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 1,2 dB (A). Si es posible equipar la máquina con varios equipos de corte, los niveles de presión sonora se indican por orden, comenzando por el equipo con menor anchura de corte.

Nota 4: Nivel de vibración conforme a EN 836. Los datos referidos del nivel de vibración poseen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 0,2 m/s^2 (volante) y 0,8 m/s^2 (asiento).

Datos técnicos

	PF 21	PF 21 AWD
Dimensiones		
Longitud sin equipo de corte, mm/ft	2080/6,82	2080/6,82
Anchura sin equipo de corte, mm/ft	900/2,89	900/2,89
Altura, mm/ft	1160/3,80	1160/3,80
Tara sin equipo de corte, kg/lb	311/686	330/728
Distancia e/e, mm/ft	1000/3,29	1000/3,29
Ancho de vía delantero, mm/ft	713 / 2,3	713 / 2,3
Ancho de vía trasero, mm/ft	710 / 2,3	710 / 2,3
Dimensiones de neumáticos	18 x 7.5 x 8	18 x 7.5 x 8
Presión de aire, detrás - delante, kPa / bar / PSI	60 (0,6/8,5)	60 (0,6/8,5)
Inclinación máx. permitida	10	10
Motor		
Marca / Modelo	Kawasaki / FH 641V-AS53	Kawasaki / FH 641V-AS53
Potencia nominal del motor, kW (véase la nota 1)	12,9	12,9
Cilindrada, cm^3/cu.in	675	675
Combustible, octanaje más bajo, sin plomo	87 (máx. metanol 5%, máx. etanol 10%, máx. MTBE 15%)	87 (máx. metanol 5%, máx. etanol 10%, máx. MTBE 15%)
Capacidad del depósito, litros/USqt	17/18	17/18
Aceite, clase SC-SH	SAE 30 o SAE 10W/30, SAE 10W/40	SAE 30 o SAE 10W/30, SAE 10W/40
Capacidad de aceite incluyendo el filtro	1,7/1,8	1,7/1,8
Capacidad de aceite, excepto filtro, litros/USqt	1,5/1,6	1,5/1,6
Arranque	Arranque eléctrico	Arranque eléctrico
Régimen máximo del motor, r.p.m.	3000 ± 75	3000 ± 75
Sistema eléctrico		
Tipo	12 V, negativo a masa	12 V, negativo a masa
Batería	12 V, 24 Ah	12 V, 24 Ah
Bujía	NGK BPR4ES	NGK BPR4ES
Distancia entre electrodos, mm/inch	0,75/0,030	0,75/0,030
Fusible principal	Horquilla de clavija plana, 15 A.	Horquilla de clavija plana, 15 A.
Lámparas halógenas	2x12V 20W	2x12V 20W
Emisiones de ruido[2)]		
(vea la nota 2)		
Nivel de potencia acústica medido dB(A)	99-103	99-103
Potencia acústica garantizada	100-104	100-104
Nivel de potencia acústica		
(vea la nota 3)		
Nivel de presión acústica en el oído del usuario, dB(A)	83-88	83-88
Niveles de vibraciones		
(ver la nota 4)		
Nivel de vibraciones en el volante, m/s^2	3,5	3,5
Nivel de vibraciones en el asiento, m/s^2	0,7	0,7
Transmisión		
Marca	Tuff Torq K 66	Tuff Torq K 664
Aceite clase SF–CC	SAE 10W/40	SAE 10W/50 Sintético
Volumen total de aceite, l	3,2	3,2
Equipo de corte		
Modelo	Combi 112	Combi 112
	Combi 122	Combi 122

Nota 1: La potencia de salida del motor indicada es la potencia neta media (a la velocidad especificada) de un motor de producción típico para el modelo de motor conforme a la norma SAE J1349 / ISO1585. Los motores fabricados en serie podrían presentar valores diferentes. La potencia de salida real del motor instalado en la máquina final dependerá de la velocidad de funcionamiento, las condiciones medioambientales y otros valores.

Nota 2: Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia acústica (L_{WA}) según la directiva CE 2000/14/CE. Si es posible equipar la máquina con varios equipos de corte, las emisiones sonoras se indican por orden, comenzando por el equipo con menor anchura de corte.

Nota 3: Nivel de presión sonora conforme a EN 836. Los datos referidos del nivel de presión sonora tienen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 1,2 dB (A). Si es posible equipar la máquina con varios equipos de corte, los niveles de presión sonora se indican por orden, comenzando por el equipo con menor anchura de corte.

Nota 4: Nivel de vibración conforme a EN 836. Los datos referidos del nivel de vibración poseen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 0,2 m/s^2 (volante) y 0,8 m/s^2 (asiento).

Datos técnicos

Datos técnicos relativos a la unidad de corte

Equipo de corte	**CombiTurf 103**	**CombiTurf 112**	**CombiTurf 122**
Anchura de corte, mm/inch	1030 / 41	1120 / 44.1	1220 / 48
Alturas de corte, 9 posiciones, mm/pulgadas	25-80/0.98-3.15	25-80/0.98-3.15	25-80/0.98-3.15
Diámetro de cuchilla, mm/inch	388/15.28	420 / 16,5	454 / 17.9
Anchura, mm	1120 / 44.1	1220 / 48	1330 / 52,4
Peso, kg / lb	53 / 116,8	56 / 123.5	64 / 141

INFORMACIÓN IMPORTANTE Cuando este producto se haya desgastado y se retire del servicio, entréguelo a un concesionario o a una central de recogida para reciclaje.

INFORMACIÓN IMPORTANTE Para poder realizar mejoras, nos reservamos el derecho a modificar sin previo aviso las especificaciones y el diseño.

Obsérvese que no se pueden plantear exigencias legales basándose en la información de este manual de instrucciones.

Utilice exclusivamente piezas originales para las reparaciones. Si se usan otras piezas, la garantía perderá su validez.



Declaración CE de conformidad (Rige sólo para Europa)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna (Suecia), tel. +46-36-146500, declara por la presente que los cortacéspedes Husqvarna PR 17, PR 17 AWD, PF 21 y PF 21 AWD de hasta el año 2010 (el año se indica textualmente en la placa de características, seguido del número de serie) cumplen con las siguientes disposiciones de la DIRECTIVA DEL CONSEJO:

98/37/CE, ”referente a máquinas”, Anexo IIA, del 22 de junio de 1998.

2004/108/CEE, ”referente a compatibilidad electromagnética”, del 15 de diciembre de 2004.

2000/14/CE, ”sobre emisiones sonoras en el entorno” del 8 de mayo de 2000.

La información sobre las emisiones sonoras y el ancho de corte se encuentra en Datos técnicos

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas: **EN ISO 12100-2, EN-836.**

0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, ha elaborado informes sobre la evaluación de la conformidad con el Anexo VI de la Directiva del Consejo 2000/14/CE del 8 de mayo de 2000 sobre emisiones sonoras en el entorno.

Los certificados tienen el número:

PR 17 y PR 17 AWD 01/901/066

PF 21 y PF 21 AWD 01/901/067, 01/901/068

Huskvarna, 21 de enero de 2008

Claes Losdahl, Jefe de Desarrollo/Productos para jardín (Presentante autorizado de Husqvarna AB y responsable de la documentación técnica.)

Declaración CE de conformidad (Rige sólo para Europa)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suecia, tel.: +46-36-146500, certifica por la presente que los cortacéspedes automotores Husqvarna PR 17, PR 17 AWD, PF 21 y PF 21 AWD a partir del número de serie del año 2010 en adelante (el año está indicado en texto claro en la placa de tipo, además de un número siguiente de serie) cumple con las estipulaciones de las DIRECTIVAS DEL CONSEJO:

2006/42/CE «relativa a máquinas» del 17 de mayo de 2006.

2004/108/CEE, ”referente a compatibilidad electromagnética”, del 15 de diciembre de 2004.

2000/14/CE, ”sobre emisiones sonoras en el entorno” del 8 de mayo de 2000.

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas: **EN ISO 12100-2, EN-836.**

Organismo inscripto: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, ha elaborado informes sobre la evaluación de la conformidad con el Anexo VI de la Directiva del Consejo 2000/14/CE del 8 de mayo de 2000 sobre emisiones sonoras en el entorno.

Los certificados tienen el número: 01/901/066, 01/901/067, 01/901/068

Huskvarna, 29 de diciembre de 2009

Claes Losdahl, Jefe de Desarrollo/Productos para jardín (Presentante autorizado de Husqvarna AB y responsable de la documentación técnica.)

Instrucciones originales
1151089-46

2010-03-22